

# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

PREZZO D'ASSOCIAZIONE NEL REGNO: ANNO, L. 35; SEMESTRE, L. 18; TRIMESTRE, L. 9,50 (Est., Fr. 48 l'anno). • Ogni numero, nel Regno, 75 centesimi (Est., Fr. 1).

## RILEY Ruota Smontabile

Un Minuto  
per la  
sostituzione



70% di risparmio  
sul consumo dei pneumatici

Rappresentanza:  
Ditta Secondo Prati, Milano

## Lampada Philips

Di fama  
mondiale



75%  
di

risparmio

PER LA SUA ROBUSTEZZA

Eggishorn - Hôtel Jungfrau 2200 m. d'altezza.  
di Hoch, strada della Furka, al piede del vicinissimo Eggishorn.  
Numeri segreti: Targa di Eggishorn. • Concordia.  
Riederalp 1960 metri e Riederfurka 2100 metri.  
Vicino alla foresta ed al ghiacciaio d'Alvud. • Pradina  
Foss e integrati in tutti gli alberghi. • Pradina



ANDERMATT SVIZZERA. - 1445 m. d'alt.  
al GOTTAERDO  
(e ora da Lucerna).

STAZIONE CLIMATICA ESTIVA  
Punto di partenza per magnifiche escursioni alpine.  
C. DANIOTH'S GRAND-HOTEL

## LLOYD SABAUDO

da GENOVA  
in 13 giorni al BRASILE  
in 15 1/2 al PLATA  
col rimorchiato facilissimo, trasportandoli di gran lusso  
TOMASO DI SAVOIA  
PRINCIPE DI UDINE  
SERVIZIO A CUCINA HORS LOGIS

Per NEW YORK  
da GENOVA - NAPOLI - PALERMO quin-  
diciennalmente col celebri transatlantici  
RE D'ITALIA  
REGINA D'ITALIA  
PRINCIPE DI PIEMONTE

Tutti vapori della Flotta ausiliaria della  
M. Marina - Telegrafo Marconi - Doppia macchina.  
Dirigente Generale: GENOVA, Piazza S. Riva, 10.

## MALOJA ALTA ENGADINA Svizzera (1811 m.)

SITUAZIONE INCANTEVOLE  
PALACE-HOTEL

400 stanze - 80 bagni privati - Ogni comfort moderno.  
Completamente rinnovato 1912. — Dir. Ugo Schlagenhauff.

St. Moritz Hôtel Calander  
End di Badgita di 12 miglia  
da S. Moritz. Situazione libera  
in vicinanza della foresta di  
— SVIZZERA - ENGADINA —

## PER LA CURA DEI CAPELLI E DELLA BARBA USATE SOLO LA CHININA-MIGONE



"Guerra a Migone! - gridarono, furore,  
Acqua e penale - alle loro schiere!  
Oili, cosmetici - e ogni lesione.  
Tutti risposero: - Guerra a Migone!"

La lotta è asprissima! - Ma, ahimè, che mori!  
in brevi istanti - cadde gli italiani;  
E restò incolume - fra tal ruina  
Sol di Migone - l'Acqua Chinina!

L'Acqua-CHININA MIGONE si vende profumata, inodore ed al pe-  
trollo presso tutti i Farmacisti, Droghieri e Profumieri a L. 1.80 - 2.50 il  
flacone ed in bottiglie grandi a L. 4.20, 6.00 - 10. - la bottiglia. Per la spedi-  
zione della fiala da L. 1.80 aggiungere centesimi 55, per le altre centesimi 50.

Deposito Generale da MIGONE & C. - Via Orzelli (Passaggio Centrale, 3) - MILANO  
Filiali di Profumerie, Napoli, ed articoli per la Toilette e di Chininogelati per  
Farmacisti, Droghieri, Chininogelati, Profumieri, Parfumeristi, Barbi, ecc.

## La Ruota Smontabile Dunlop a raggi metalliche rappresenta la perfetta unione della meccanica coll'estetica.

La rapidità colla quale si smonta e si monta, l'assoluta sicurezza,  
fanno della Ruota Smontabile "DUNLOP", il tipo ideale da prefe-  
rirsi da ogni Automobilista.

Le ruote metalliche a raggi quadrupli vantano una straordinaria  
elasticità e robustezza, mentre la loro apparenza risponde all'estetica  
delle più eleganti carrozzerie.

Coll'uso delle Ruote Smontabili "DUNLOP", a raggi metal-  
liche si riscontra un risparmio del 70% nel consumo dei pneumatici.

Non vi sono pezzi staccati da smarrirsi.  
Non vi sono sporgenze sul cappello del mozzo.

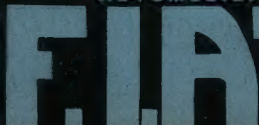
Pregio questo che rende la RUOTA SMONTABILE DUNLOP unica del genere.

THE DUNLOP PNEUMATIC TYRE CO. (Cont.) Ltd.  
Via Giuseppe Sirtori, 1A - MILANO - Telefono 12-70.

## ITALIA e LIBIA.

Considerazioni politiche di GAETANO MOSCA  
Prof. di Diritto Costit. all'Univ. di Torino e Leg. al Parlamento, Due Lire.  
Dirigere commissioni e viaggi agli editori Fratelli Treves, in Milano.

## AUTOMOBILI



## GARAGES RIUNITI FIAT

VENDITA ESCLUSIVA PER L'ITALIA - SEDI PRINCIPALI

TORINO - MILANO - FIRENZE - GENOVA - ROMA  
NAPOLI - BOLOGNA - PADOVA - SIENA - LIVORNO

Direzione Generale: Corso Dante, 30 - TORINO - Telefono 45-01, 45-02, 45-03.

PNEUMATICI MICHELIN



## FERNET-BRANCA

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

— I soli ed esclusivi proprietari del segreto di fabbricazione —

Amaro tonico - corroborante - aperitivo - digestivo  
Guardarsi dalle contraffazioni. — Esigete la bottiglia d'origine.

# SCENE DELL'ESPULSIONE DEGLI ITALIANI DALLA TURCHIA (fotografie dei nostri corrispondenti di Costantinopoli e Smirne).

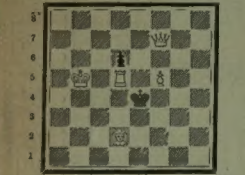
Imbarco degli espulsi a Costantinopoli (2 dis.): La partenza degli ultimi italiani da Smirne: La battaglia di Zanxur dell'8 giugno (2 dis.): Il consiglio dei prigionieri truci in marcia da Patmos a Rodi: Il missionario Padre Geroni con il colonnello Vanzo a Bengasi: Il generale Di Carpiato, comandante la brigata di cavalleria a Tripoli: Gli ufficiali della compagnia mobilitata delle guardie di finanza.

Altre attualità illustrate: La Loggia veneziana di Candia (4 dis.). — Lo Czar Ferdinando di Bulgaria a Vienna ed a Berlino (2 dis.). — La terribile esplosione della polveriera di Wiener Neustadt presso Vienna. — L'incrociatore "San Giorgio", rientra in squadra. — L'ingresso del Parlamento di Budapest custodito dai gendarmi. — I disordini elettorali nel Belgio. — Il d'astro del sottomarino francese "Vendémiaire", (2 dis.). — Ritratti: Tissa, presidente della Camera ungherese; Luncka, presidente del Consiglio ungherese; Justh, capo degli ostruzionisti; Kovacs-Gyula, che sparò contro il presidente Tissa; La signora Tissa; il conte Orsi. — Giulio Ricordi.

Nel testo: Riflessi di vita tedesca, di Giulio Capria. — La Loggia veneziana di Candia, di Ernesto Mancini. — La bicicletta, la pubblicità e il "Giro d'Italia", di Adolfo Cotronei. — Corriere, di Spectator. — Libri del giorno.

## SCACCHI

PROBLEMA N. 1852 del Sig. Ing. Carlo Borgatti.  
MILANO. (2 pezzi).



Il Bianco, col tratto, dà sc. m. in tre mosse.

PROBLEMA N. 1853 del Sig. G. D'Urso.  
BIANCO: R h1. D f2. T b3. c. Ad4. h5. C d8.  
N. P. e. c. d. (0).

NERO: R e4. A d5. C f1. g1. Pa3. h6. c3. d3.

7. f7. g5. h6. (15).

Il Bianco, col tratto, dà sc. m. in due mosse.

PROBLEMA N. 1854 del Sig. E. Forber.  
BIANCO: R h1. D d2. T b1. A e4. h6. C f1. h8.  
P d2. c3. d5. c3. (11).

NERO: R h1. D d8. T e4. c7. A a7. b6. C b5.

P f7. e7. g4. (10).

Il Bianco, col tratto, dà sc. m. in due mosse.

## PARTITA N. 16

giuocata il 21 maggio al Torneo Internazionale di Piatyana.

Apertura di Dama.

| BIANCO.      | NERO.    |
|--------------|----------|
| 1. d4-d5     | N. f7-f6 |
| 2. c4-c3     | c7-c6    |
| 3. e2-e3     | d7-d6    |
| 4. e3-e4     | c6-c5    |
| 5. c3-c4     | c5-c4    |
| 6. c4-c5     | A f5-f6  |
| 7. d4-d5     | A e5-e6  |
| 8. A f1-f2   | b7-b6    |
| 9. A e1-e2   | b6-b5    |
| 10. A e2-e3  | b5-b4    |
| 11. A e3-e4  | b4-b3    |
| 12. A e4-e5  | b3-b2    |
| 13. A e5-e6  | b2-b1    |
| 14. A e6-e7  | b1-b0    |
| 15. A e7-e8  | b0-b1    |
| 16. A e8-e9  | b1-b2    |
| 17. A e9-e0  | b2-b3    |
| 18. A e0-e1  | b3-b4    |
| 19. A e1-e2  | b4-b5    |
| 20. A e2-e3  | b5-b6    |
| 21. A e3-e4  | b6-b7    |
| 22. A e4-e5  | b7-b8    |
| 23. A e5-e6  | b8-b9    |
| 24. A e6-e7  | b9-b0    |
| 25. A e7-e8  | b0-b1    |
| 26. A e8-e9  | b1-b2    |
| 27. A e9-e0  | b2-b3    |
| 28. A e0-e1  | b3-b4    |
| 29. A e1-e2  | b4-b5    |
| 30. A e2-e3  | b5-b6    |
| 31. A e3-e4  | b6-b7    |
| 32. A e4-e5  | b7-b8    |
| 33. A e5-e6  | b8-b9    |
| 34. A e6-e7  | b9-b0    |
| 35. A e7-e8  | b0-b1    |
| 36. A e8-e9  | b1-b2    |
| 37. A e9-e0  | b2-b3    |
| 38. A e0-e1  | b3-b4    |
| 39. A e1-e2  | b4-b5    |
| 40. A e2-e3  | b5-b6    |
| 41. A e3-e4  | b6-b7    |
| 42. A e4-e5  | b7-b8    |
| 43. A e5-e6  | b8-b9    |
| 44. A e6-e7  | b9-b0    |
| 45. A e7-e8  | b0-b1    |
| 46. A e8-e9  | b1-b2    |
| 47. A e9-e0  | b2-b3    |
| 48. A e0-e1  | b3-b4    |
| 49. A e1-e2  | b4-b5    |
| 50. A e2-e3  | b5-b6    |
| 51. A e3-e4  | b6-b7    |
| 52. A e4-e5  | b7-b8    |
| 53. A e5-e6  | b8-b9    |
| 54. A e6-e7  | b9-b0    |
| 55. A e7-e8  | b0-b1    |
| 56. A e8-e9  | b1-b2    |
| 57. A e9-e0  | b2-b3    |
| 58. A e0-e1  | b3-b4    |
| 59. A e1-e2  | b4-b5    |
| 60. A e2-e3  | b5-b6    |
| 61. A e3-e4  | b6-b7    |
| 62. A e4-e5  | b7-b8    |
| 63. A e5-e6  | b8-b9    |
| 64. A e6-e7  | b9-b0    |
| 65. A e7-e8  | b0-b1    |
| 66. A e8-e9  | b1-b2    |
| 67. A e9-e0  | b2-b3    |
| 68. A e0-e1  | b3-b4    |
| 69. A e1-e2  | b4-b5    |
| 70. A e2-e3  | b5-b6    |
| 71. A e3-e4  | b6-b7    |
| 72. A e4-e5  | b7-b8    |
| 73. A e5-e6  | b8-b9    |
| 74. A e6-e7  | b9-b0    |
| 75. A e7-e8  | b0-b1    |
| 76. A e8-e9  | b1-b2    |
| 77. A e9-e0  | b2-b3    |
| 78. A e0-e1  | b3-b4    |
| 79. A e1-e2  | b4-b5    |
| 80. A e2-e3  | b5-b6    |
| 81. A e3-e4  | b6-b7    |
| 82. A e4-e5  | b7-b8    |
| 83. A e5-e6  | b8-b9    |
| 84. A e6-e7  | b9-b0    |
| 85. A e7-e8  | b0-b1    |
| 86. A e8-e9  | b1-b2    |
| 87. A e9-e0  | b2-b3    |
| 88. A e0-e1  | b3-b4    |
| 89. A e1-e2  | b4-b5    |
| 90. A e2-e3  | b5-b6    |
| 91. A e3-e4  | b6-b7    |
| 92. A e4-e5  | b7-b8    |
| 93. A e5-e6  | b8-b9    |
| 94. A e6-e7  | b9-b0    |
| 95. A e7-e8  | b0-b1    |
| 96. A e8-e9  | b1-b2    |
| 97. A e9-e0  | b2-b3    |
| 98. A e0-e1  | b3-b4    |
| 99. A e1-e2  | b4-b5    |
| 100. A e2-e3 | b5-b6    |

|             |          |
|-------------|----------|
| 24 D b1-e4  | T d8-e2  |
| 25 D e1-f4  | T e2-f2  |
| 26 T f1-e2  | A e5-f2+ |
| 27 E e1-f1  | T e5-f5  |
| 28 C e5-e6  | D b6-e3  |
| 29 f1-f4-f2 | D e3-e4  |
| 30 A e2-b1  | D e4-d4  |
| 31 A f2-e3  | D b4-b3  |
| 32 A e3-b2  | D e3-e2  |
| 33 A f2-e3  | T f8-e8  |
| 34 A d4-b3  | C e5-e6  |
| 35 A b2-d4  | D e7-d7  |
| 36 A b2-c3  | C e6-b4  |
| 37 A e2-b1  | C b4-b5  |
| 38 A b6-d4  | b5-b4    |
| 39 b5-d3    | C e3-e2  |
| 40 A b6-d4  | A b7-e6  |
| 41 R f1-e2  | A e7-e6  |
| 42 A d3-e4  | C e3-e4  |
| 43 A d4-e5  | T e6-e7  |
| 44 A d5-e6  | D e7-d7  |
| 45 D e6-e7  | T e4-e3  |
| 46 D e7-e8  | C e1-e2  |
| 47 D e8-e9  | E e e7   |
| 48 A f9-g8  | D d3-e2  |

Torneo Internazionale di Piatyana. — La posizione dei torroni, dopo la decimasesta giornata 6 giugno, era la seguente: Rabinstein 16. Spielmann 8,5. Duran 8, Alapin 7,5. Marshall 7. Schlechter 7. Breyer 6,5. Teichmann 6. Balla 5. Stern 5. Lowinsky 5,5. Yates 5,5. Salwe 5,5. Cahn 5. Hromadka 4,5. Baras 4. Joiner 4. Leonhardt 3,5.

Dirigere le domande alla Sezione Scacchistica dell'Illustrazione Italiana, in Milano.

## Tacchi di gomma

Il marchio di fabbrica  
"WOOD-MILNE.. SPECIAL"  
impresso su ogni tacco di gomma, è garanzia della ECCELLENTE QUALITÀ, MASSIMA DURATA e MINIMA SPESA.

DITTA WOOD-MILNE CO.  
Via Castelfi, 1 (Piazza Carmine) MILANO



## CON L'IDROLITINA

si prepara un'acqua  
**LITIOSA**  
effervescente e grata al palato  
...ottima per i predigetti all'artrite  
v'artrite...  
Dott. A. DE CAROLIS.  
LIRE UNA ogni scatola per 10 litri.  
cav. A. CAZZONI & C., Bologna

## Frase a cambio di lettera.

GUERRA E PACE.

\*\*\*\*\*

Se lo non sei di orribili

Rivista inaspettata?

Noa ve' del preli a orre

Le turbe abilitate?

Monter inaspettati?

Al trono tuo verniglio

Pang. una mndre supplis

La vita di noi agli o

Cosa. spetrali fantasia

Ostoso lutto inveno

E be li alio l'iride

Sulle scagione umana...

Per allo tue pa etiche

Regioni solitarie

Cupa facilia tatus

Tra nivi e cenerie!

Peco alla m-re cani

Dei punti usq. usq.

Al re i usq. usq.

Parli il coto dei fitti.

Il to meste il erbero

Guidi le bruno foli

Tutta v r per l'alma

Sulle adorate a lio...

Carlo Galina Curti.

## CARDIACI!

Vento in modo rapido, stento, nascente per sempre i vostri mali...  
Dott. A. DE CAROLIS.  
Dott. A. DE CAROLIS.  
Dott. A. DE CAROLIS.

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

Per nome L. 1.50 al paio - Per donna L. 1.50 al paio

## Incastro.

Delicato sentir d'umano bene  
Non acqui i tati miseri impudenti.  
Al quili il capo di rizzar cortene  
Per calpestare i deboli impudenti.  
Partirgo infu in questo mondo fene  
La passion di accori sentimenti.  
E l'istan to... stretto da o teno  
Pigia del tutto alla lita sventi.  
In cor d'affetto estranea tro o muta,  
Ipocrita vigliacco, nel suo frango  
Fa guizzo il mondo di perlin bruta;  
Questo, che dice: "Teco - vengo piango..."  
E ha la man ti porge d'amica.  
Nasconde il cuore per la sua nequizia.

Carlo Galina Curti.



## Gratuita per Formaggio

da adoperarsi a tavola - *formica* per  
ché nessuno può toccare il formaggio,  
e le mosche si posano sopra - *formica*  
perché utilizza piccoli pezzi -  
Pratica perché serve ai ristoranti ed  
alle Famiglie - *Esigete* perché fa  
mente lavorata - Cilindro vero, parti  
metalliche di ottone nichelato coperto di  
alluminio bruciato.  
Cod. L. 6. Franco di porto a chi  
manda 60 centesimi. Chi manda  
L. 18 cent., riceverà 3 gratifiche  
franco di porto. Contro a segno  
60 cent. e 18 cent. C. CAUDANO & C.  
Torino, Piazza Carlo Felice, 10

## Solarada.

So fia che un giorno auro per te redento  
l'anima tua di biete al contada  
e nella corsa della vita errada  
al aul vedesti l'unico fir apento.  
Lo tempo 'ovo fia che a tu riacenda  
l'un'altra vita pel Tropaeo Jeno,  
e allor ti riterà l'antico accento  
sotto quel primo d'empira calenda!  
No l'età rivedesti pel tuo a lito  
grato final ti sonderai nel cuore  
il pio ricordo d'avviziato mito.  
E interu allora il sentu di dolore  
cume ti rinfacchi cheai nuntito  
ebbe quel sogno un puro auro ferito...

Carlo Galina Curti.

## Spiegazione dei Giuochi del N. 33:

STELLA:

A

R

S

A R I O T S

S O R T I R

R T M E

T I N O E

O R E N O C

E C

## Le Caricature di Bigno

si trovano in quarta pagina della coperta.

Per quanto riguarda i giuochi, a tutto per gli amici,  
rivolgarsi a CURIELLA, Via Roma Tagano, 65.

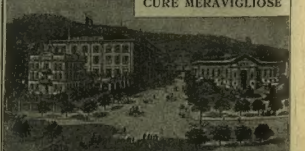


ACQUE e POLVERI  
**VICHY-DUPRE**  
BOLOGNA  
LE PIU' RINOMATE ED EFFICACI

Oli di pura Oliva e Oli Sasso Medicinali.  
Esportazione Mondiale.  
**P. SASSO E FIGLI - ONEGLIA.**

## SALSONGORE

CURE MERAVIGLIOSE



**GRAND HOTEL CENTRAL BAGNI**  
unito allo Stabilimento Balneare con passaggio coperto

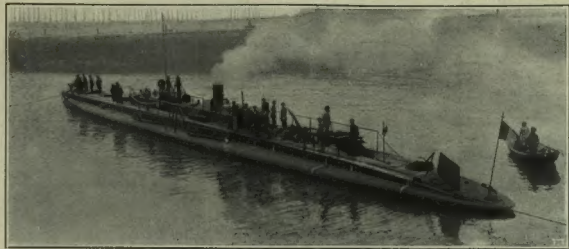
FrateLLi DELLA CHIESA, Milano, via S. Vito 2

ANTICA E PREMIATA FABBRICA

## BIGLIARDI

ITALIANI - FRANCESI - INGLESI - RUSSI  
Deposito biglie avarie, bonziane, panni, stecche, ecc., ecc.  
Nipote d'onore - Maestria onorificata - Espostore - Milano 1867  
- CHIERRE CATALONI GRATE

## UN NUOVO DISASTRO NELLA MARINA FRANCESE. - IL "VENDÉMIAIRE".



Il sottomarino francese *Vendémiaire* che fu colato a picco dalla corazzata *Saint-Louis* presso Cerburgo con 21 uomini e 2 ufficiali.

(Argus).

tempo materiale per scansarlo. Un istante dopo, sotto lo sperone della nave, gorgogliavano bollicine d'aria. Il sottomarino colava a picco.

La corazzata si fermò subito e prese immediatamente tutte le misure necessarie per determinare nel modo più esatto il luogo del disastro. Il mare in quel punto ha una profondità di 52 metri. Poco dopo salirono a galla dei rottami provenienti dalla parte superiore del sottomarino, e più tardi si stesero sulla superficie del mare chiazze d'olio, indicanti che i serbatoi del sottomarino erano stati sfondati.

L'equipaggio del sottomarino *Vendémiaire* era composto di 25 uomini, compresi gli ufficiali; ma essendo due uomini assenti da bordo il numero delle vittime è precisamente di 23.

Il comandante Prioul abitava a Cerburgo. Lascia la moglie e due figli e stava per diventare padre per la terza volta.

Questo nuovo disastro richiama alla memoria la tragica sorte del *Pluviose* che, due anni or sono, urtò contro un piroscalo postale innanzi a Calais e sprofondò con 38 uomini.

Il *Vendémiaire* era dello stesso tipo del *Pluviose*, un magnifico e perfetto sottomarino di circa 400 tonnellate, lungo 52 metri.

La marina francese da guerra è stata colpita da un nuovo disastro. La Francia vuole mettersi anch'essa sul programma della «flotta di due potenze» per far fronte col doppio delle forze alle forze riunite dell'Italia e dell'Austria, ma pare fatalità che essa non debba che offrire quasi ogni mese disastri e catastrofi...

Ora è la volta della perdita tragica del nuovo sottomarino *Vendémiaire* avvenuta la mattina dell'8 giugno ad una cinquantina di chilometri dal gran porto militare di Cerburgo, tra la punta estrema della penisola normanna e l'isola di Aubigny.

Il *Vendémiaire* era uscito da Cerburgo alle 5 con la flotta dei sottomarini per una importante manovra. Due ore dopo doveva giungere a Cerburgo la terza squadra partita la sera avanti da Brest e prima di entrare nel porto doveva essere attaccata dai sottomarini e dalle torpediniere. Al *Vendémiaire* e ad un altro sottomarino era stato assegnato il settore più lontano dal porto.

Verso le 7 la squadra, guidata dalla corazzata ammiraglia *Saint-Louis*, entrava in quel settore. Improvvisamente innanzi alla sua prora apparve il periscopio di un sottomarino, ma non v'era più il



La corazzata *Saint-Louis*.

(Argus).



# Calzaturificio di Varese

SARDI TROLLI & C., CONCESSIONARI

Grand Prix  
Torino 1911



Domandate il Catalogo alle Filiali di;

Milano - Roma - Genova - Torino - Venezia - Brescia - Bologna - Padova  
Firenze - Cremona - Ferrara - Sampierdarena - Monza - Lodi

MADE IN ITALY



F. Fingelli - P. A. C. Campari

**DAVIDE CAMPARI & C.**

**MILANO**

# L'ILLUSTRAZIONE

Anno XXXIX. - N. 24. - 16 Giugno 1912.

ITALIANA

Centesimi 75 il numero (Esteri, 1 fr.).

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà letteraria e artistica, secondo le leggi e i trattati internazionali  
Copyright by Fratelli Treves, June 16th, 1912.

## L'ESPULSIONE DEGLI ITALIANI DA COSTANTINOPOLI.

(Fotografia del nostro corrispondente speciale).



Gli italiani di Costantinopoli s'imbarcano sul piroscafo *Tasso* noleggiato dalla Società Italiana di Beneficenza.

## I DISORDINI ELETTORALI NEL BELGIO.



Corteo di liberi pensatori nelle vie di Ypres (Fiandra Occidentale) recando scritte invocanti la libertà d'insegnamento nelle scuole. (Trampus).

Dopo le elezioni generali politiche del 2 giugno, che hanno riconfermato al potere i cattolici con 105 eletti, in una Camera di 166 deputati, il Belgio è stato percorso dal rapido turbine della rivoluzione, dovuta ai socialisti e radicali, battuti alle urne, ed esasperati. Gravissimi disordini, con scene di vandalismo e di saccheggio, sono avvenuti specialmente a Liegi, dove la polizia e le truppe, assalite, hanno fatto uso delle armi, tanto che si sono avuti a deplorare queste morti numerosi feriti. Nei distretti minerari gli operai hanno proclamato lo

sciopero generale politico, durato otto giorni, nonostante il voto in contrario della Confederazione Generale del Lavoro. Anche a Bruxelles violente manifestazioni di carattere essenzialmente politico hanno agitati e commossi i popolosi sobborghi, e specialmente Ixelles (centro suburbano di quasi centomila abitanti, in prevalenza operai) dove è stata più clamorosa la resistenza alla polizia. Mentre scriviamo, le cose pare volgano alla calma. Non mancano tuttavia preoccupazioni per il 9 luglio, giorno destinato all'apertura della nuova Camera.

## CORRIERE.

La vittoria di Zanur. - Corradini e la « bellezza morale » della guerra. - La multa di 71 mila lire all'Elba. - L'assoluzione di Albenga e Bordighi per la San Giorgio. - Il disastro del Vendémiaire in Francia. - L'attentato contro Tizza in Ungheria. - Le mistificazioni del conte Orsi. - Quadri di Tiepolo a Parigi e la vendita Doucet.

Un'altra disputata e sanguinosa vittoria! L'osi di Zanur è stata brillantemente sgombrata dagli arabo-turchi, e il soldato italiano, con la serenità immutabile del suo coraggio, si è nuovamente coperto di gloria!... Trenta morti e quasi trecento feriti rappresentano il sacrificio di vite umane per questo nostro passo avanti nell'occupazione di un paese ostile a noi perché ostile, tradizionalmente, alla civiltà. Ma la causa della civiltà, rappresentata con tanta fede dall'Italia, finirà col trionfare. L'entusiasmo italiano si direbbe aumentare in ragione del crescere delle difficoltà e del succedersi delle ardue prove.

Enrico Corradini, occupandosi ampiamente nel *Marzocco* del volume ora uscito, del deputato Gaetano Mosca, *Italia e Libia*, ed è degno — dice egli — di esser letto dal maggior numero degli italiani — aggiunge, molto felicemente, che « noi dobbiamo far tesoro di quanto può aiutarci a ben condurre questa guerra, la cui bellezza morale tanto supera il concetto, che in Italia comunemente se ne ha.

« Si pensa — prosegue Corradini — quale bellezza nostra sarà in questa l'essere stati noi dalla provvidenza eletti a fuggere dall'Egeo a cannone la brutalità turca distruttrice e sterilizzante? Pensavamo noi che nel bel mezzo del Mediterraneo, sotto gli occhi delle nazioni più attive e più civili, esistesse tanta terra morta, morto il fiore delle isole, delle isole che furono le più floride al mondo, pietre preziose della nostra storia, e dove cresce la più bella di tutte le civiltà, la greca e la più potente, la romana, e la messaggeria dell'età moderna, la civiltà delle nostre repubbliche? Chi si rammentava più di questa cosa che ci fa rabbrivire crepettando quanto sia piccolo ancora il mondo civile, e quanto parte sia morta di quel mondo che già fu vivo? Noi la riscopriamo e la distruggiamo con i nostri cannoni ed i nostri fucili, con le nostre navi ed i nostri reggimenti.

« Noi nazione proletaria, ultima venuta all'azione in Europa, stiamo finalmente compiendo la nostra conquista sopra le sponde del Mediterraneo e nel Mediterraneo tra le due grandi nazioni borghesi e vecchie, la Francia e l'Inghilterra, noi popolo destinato a portare nuove tavole di valori e una nuova civiltà nel mondo. Tanto significato può avere la nostra guerra; e perciò bisogna che il più possibile la fatta bene, perché sia il più possibile moralmente bella, perché il più possibile penetri nella nostra coscienza nazionale, e questa faccia massima forza e strumento d'avvenire ».

Queste magnifiche stoffe, in cui c'è tanto di verità quanto di poesia, possono servire di preludio alle lettere che aspettiamo dal Corradini, imbarcati oggi per l'Egeo.

Vi ricordate il chiasso alla Camera, tre mesi sono, per le rivelazioni del deputato repubblicano Eugenio Chiesa circa i contratti, in frode dell'Eriario, della Società dell'Elba? Vi fu anche un aspro incidente fra il Chiesa e il deputato Arturo Luzzatto, e fecero impressione le dichiarazioni del sottosegretario di Stato al Tesoro, deputato Pavia, attestanti la persuasione del governo che le frodi asserite dal Chiesa sussistessero veramente. Il governo è andato — a quanto pare — in fondo alla cosa, tanto vero che all'Elba ed ai suoi contorni il ministero per le finanze ha fatto intimare l'ordine di pagamento della tassa di registro e multa in L. 712.800 — una grossa fortuna! — perché nel contratto del 1899 — denunciato dal Chiesa — fu esposto come prezzo della vendita dell'azienda mezzo milione e 50 mila lire, mentre si trattava di cinque milioni e mezzo — semplice spostamento di uno zero!... E si dice, comunemente, che lo zero non conta nulla!... Il Chiesa sarà certamente lieto della soddisfazione datagli dall'amministrazione governativa. Ma, a rigore — come ad accertatore di una grossa contenzione — gli dovrebbe toccare la provvigione consuetudinaria del dieci per cento. Settanta mila lire!... Un capitaleto.... che egli certamente non reclamere, e che il mi-

nistro per le finanze non pensa, sicuramente, di offrirgli.

Dati gli spettacoli che, generalmente, offrono i parlamenti in questi tempi, non mi è sembrato inopportuno il rilievo di questo episodio della multa dell'Elba, dovuto a rivelazioni parlamentari, che — caso piuttosto raro — non erano campate per aria.

E quel deputato ungherese — il Kovacs — che l'altro giorno, dopo che la polizia aveva espulso dall'aula gli oppositori tumultuanti — si slanciò dalla tribuna della stampa a gridare: « c'è ancora un deputato di opposizione!... » — e scaricò tre colpi del suo revolver contro il presidente Tizza, più volte suicidarsi?... Non ricordo nulla di simile nelle storie dei Parlamenti — nemmeno di quello degli Stati Uniti, nella cui aula, le revolvente hanno pur risonato più volte. A quel Kovacs — tuttora fra la vita e la morte per le ferite fatte da sé stesso — mandano da ogni parte dell'Ungheria le loro felicitazioni i più riscaldati; e ben pochi si sono fermati a riflettere che il suo gesto da cervello squilibrato era forse più da attribuirsi all'eccezione per la condizione disperata delle sue finanze in istato di fallimento, che non all'idealismo della lotta — veramente eccessiva — contro l'assolutismo presidenziale del conte Tizza.

Il Kovacs era andato a giocare la sua ultima carta. « Se entrerò oggi alla Camera — aveva detto egli — non ne escirò vivo!... » Il disgraziato, invece, non ne è uscito che malconcio gravemente. Egli prima di commettere l'attentato anti-presidenziale, aveva diretti all'imperatore, a Vienna, due invettive telegrafiche per dirgli che si votava ad un gran sacrificio, e per supplicare devotamente il sovrano a liberare l'Ungheria dal governo di uomini indegni.

Ma sentite, in contrapposto, che cosa ha detto ieri il conte Tizza, dopo avere fatto impadronire con la forza l'ingresso nell'aula agli ostruzionisti espulsi, e propugnando serenamente, dal suo semplice posto di deputato, il nuovo regolamento, più approvato, tagliando la testa — si crede — all'ostruzionismo pervertitore:

« L'ostruzionismo — ha detto Tizza — è divenuto un male cronico che non può essere guarito se non con una operazione radicale, per quanto dolorosa essa sia. L'organismo della nazione ha bisogno di

**ZURICH** Hôtel Baur au lac  
L'casa in città. — Ger. propr. Jeros.

**ACQUA MATTONI**  
DI GIESHÜBL, PERICO CARLSBAD.  
TROVATI NEI NEGOZI D'ACQUE MINERALI  
NELLE FARMACIE E NEGLI ALBERGHI.

Una bottiglia di acqua **FIUGGI** bevuta a digiuno  
promove l'attività del sistema circolatorio e favorisce  
il transito del sangue. **MALATTIE CUTANEE** e reumatiche.  
Consuetudinario esclusivo per la vendita A. Birlindelli - Roma.

**SCENE DELL'ESPULSIONE DEGLI ITALIANI DA COSTANTINOPOLI E DA SMIRNE.***(Fotografie inviateci dalla Turchia dai nostri corrispondenti).*

*L'Epiros imbarca 500 italiani che lasciano Costantinopoli.*



*Smirne. — La partenza degli ultimi italiani espulsi.*

essere risanato per ritrovarsi in condizioni in cui il Parlamento possa agire in modo normale e pacifico. In questo momento solenne, mi sia permesso ricordare che la nostra carriera di far cessare l'anarchia nel Parlamento, io mi sono dedicato interamente alla soluzione di questo grande problema. In questa lotta contro l'ostrosimismo io metto sulla bilancia tutto il capitale morale che ho acquistato durante trent'anni di onesto lavoro».

I deputati a queste parole si sono alzati in piedi applaudendo con entusiasmo. E poi — io non vedo la necessità di difendermi — ha proseguito il conte Tisza — contro coloro i quali mi imputavano di dare prova di ambizione personale e di spirito di conquista.

Qualcuno gli ha gridato: *Bufone!*

« — Colui che asserisce ciò — ripostò subito il conte Tisza — non è un bufone, ma un insensato. Io non mi lascio guidare da un'emozione. Grazie a Dio, vi è un Dio che mi dà il mio cuore per molti affetti e per poco odio. Allorché qualche anno fa io ho alitato la voce per tentare di far scomparire l'ostrosimismo, i miei avversari non produssero alcun effetto. Io alzo di nuovo la voce in questo grave momento. Possa la nazione ascoltarli prima che sia troppo tardi! ».

La maggioranza della Camera ungherese ha calorosamente applaudito queste parole. Ma, le masse dell'Ungheria comprenderanno?... Anche ammesso che le popolari pretese per il suffragio universale e le aspirazioni nazionali per la magiarizzazione dell'esercito ungherese abbiano una giusta parte di fondamento, è ammissibile che non rimanga altro linguaggio che quello dei colpi di rivoltella?... Le scene del Parlamento ungherese, per il suo popolo, una potente azione suggestiva sugli animi dei più eccitabili. Lo dice il disperato attentato commesso da uno studente bosniaco, in Zagabria, contro il regio commissario straordinario Cuvaj, designato come il tiranno del nazionalismo croato. Qui, invece si tratta del magiarismo contro il croatismo. Intanto ci ha lasciata la pelle un meschino consigliere di governo, che non era in questione; e lo sciagurato giovane autore dell'atto disperato, non riuscito a suicidarsi, sarà una vittima di più di una giustizia inesorabile, senza che nemmeno la questione fra magiari e croati faccia un passo verso una qualsiasi semplificazione!

Abbiamo una settimana di assuoluzioni. La maestria di Verona che, nella esasperazione del suo disilluso isterismo, tentò di uccidere l'ex-amante giornalista che convolava ad altre nozze, è stata assolta dai giurati, fra il plauso popolare. Si vide in questo processo un fatto nuovo ed anche lodevole: in Parte Civile, intervenuta, non per invecchiare contro l'accusata, ma per impedire che si esagerasse — come spesso avviene — nel mutare il querelante in querelato. Si levò una finezza di finzione, e chiese l'assoluzione della donna passionatamente esasperata.

Un'assoluzione che solleva maggiori commenti è quella pronunciata dal tribunale di marina militare in Napoli a beneficio del capitano Albenga e del tenente Bordighi — il comandante e l'ufficiale di rotta dell'incrociatore *San Giorgio*, che andò ad incagliare nelle secche della Gaioia. Non mancano acerbe critiche a quell'assoluzione, e si annunziano anzi parecchie interpellanze. Eppure penalmente essa parve affatto regolare. Bisogna distinguere responsabilità « penale » — che era quella di cui occupavasi il tribunale militare di Napoli — da responsabilità amministrativa. Questa verrà indagata ora, dal Consiglio di Disciplina, al quale sono deferiti non solo il capitano Albenga ed il tenente Bordighi, ma anche il tenente Stretti — l'ufficiale di guardia — che pure dal procedimento penale era stato escluso. Dunque i solistici possono metter freno alle loro critiche. C'è anzi da compiacersi che, penalmente, siano esonerati da ogni responsabilità due ufficiali che avevano sempre fatto, in ogni precedente occasione, il loro dovere, e che, certamente, devono essere stati i più doloresamente colpiti da un accidente disgraziatissimo. Ora il *San Giorgio*, nella ricuperata pienezza di tutte le sue energie, naviga a raggiungere le navi sorelle della squadra che da nove mesi opera brillantemente per l'onore e la gloria della bandiera italiana!...

È meraviglioso che in così lungo durare delle operazioni navali, in un mare difficile e non comunemente frequentato, in mezzo ad un via via enorme di grandi traghetti e di colossali unità tattiche, la marina italiana non sia stata vittima di nessuno di quei dis-

grazati accidenti, che, il più delle volte, sono imputabili ad una ineluttabile fatalità anziché al malvolere degli uomini.

Che cosa dire, invece, della marina francese? Tutti i giorni una qualche sciagura, più o meno grave, la colpisce. L'ultima, la catastrofe del sommergibile *Vendémiaire*, è veramente tragica!... Per il *Phuivose*, due anni sono, bastò l'urto di un grande piroscalo postale. Per il *Vendémiaire* è arrivata improvvisa la corazzata *Saint-Louis* a tagliarlo in due, mandando a perire nelle inesplicabili profondità del mare ventitré marinai, coraggiosi, fidenti, sostegni di numerose famiglie!... Il caso è doloroso, ma è semplicissimo nelle sue linee — eppure si parla anche qui di gravi responsabilità. Bisognerà poi vedere i risultati finali dei procedimenti giudiziari e delle inchieste. C'è qualche cosa di giusta nel funzionamento complessivo della marina da guerra francese — qualche cosa che va al di là delle inevitabili accidentalità, sempre pronte per tutti!

È passato all'orizzonte un bellissimo tipo — il conte Orsi, generale paraguayano, grande uomo d'affari, progettista, diplomatico, amico di industriali e di ecclesiastici, trafficante di pubblicità e di decorazioni attraverso gli Oceani, nel Vecchio Mondo e nel Nuovo, e finalmente scoperto come un imbroglione sopraffino. Saltano fuori da ogni parte gli imbroglioni: gente in verità che si guadagna con le vecchie condizioni, ai luoghi, alle circostanze, si direbbe destinate a tutt'altro che ad essere imbroglioni. Eppure, così è: *Vulgus vol decepti*... e non solo il volgo. Attorno a questi due avvenimenti si si forse per un paio d'anni, negli anni, una specie di aureola che li immunizza dal cadere così presto, come meriterebbero, nelle mani della giustizia. Vanno, vengono, trovano feste, onori, accoglienze; c'è sempre qualcuno che deve varare nel loro panciauto le più fiduciose confidenze; non mancano autorità, personaggi che vanno a cercare nel luccichio dei loro orpelli le soddisfazioni di ulteriori incensamenti; nessuno indaga, tutti credono... e una bella o brutta mattina tutti si trovano gabati.

La cronaca quotidiana registra ogni anno un paio di codesti bei tipi. È stata dedicata tanta letteratura e tanta arte, in due secoli, a Cagliostro ed al Casanova. Non mi meriterebbero almeno un poco codesti « conti Orsi » che ottengono successi così fenomenali, tanto più difficili di quelli di Cagliostro e di Casanova, tenuto conto dei tempi qui le polizie hanno a loro disposizione telegrafi, telefoni, ferrovie, in cui la gente è più vigile, più operosa, più progredita, evoluta, sempre con gli occhi aperti e con le orecchie tese?... Ma, chi lo dice che la massa della gente sia davvero sostanzialmente mutata?... Guardate all'opera compiuta dal cosiddetto conte Orsi in tre o quattro anni. Egli ha saputo trovare dappertutto, in tutte le classi, della gente non pronta ad altro che ad essere turpinati. Ed ora non mancano, fra i turpinati, coloro che esclamano: « Povero diavolo!... Era così agile, così bravo, così divertente!... »

È stata fatta una nuova grossa burla alla fama nostra legge per la così detta protezione degli oggetti di belle arti. Quattro grandi tele del Tiepolo, appartenute al signor Giovanni Carter di Genova, sono esulate a Parigi dove un antiquario le ha in vendita a prezzo di un milione!... Fino dal 1908 erano iscritte sul famoso catalogo governativo degli oggetti d'arte di sommo pregio; si era tentato di farle emigrare ed erano state fermate dagli uffici di belle arti di Milano di Torino, ed il governo nostro trattava per acquistarle per 150 mila lire — una miseria! — ed il proprietario non se ne sentiva commosso. Il governo italiano le aveva in mano e le restituì: fece piantare persino una casa dove a Genova erano custodite... ed ora sono a Parigi. Chi le vuole?... Un milione!... Non lo dà certamente il governo italiano?... Ora si legge molto grido e protesta. Si deplorea che la legge sia stata violata!... Ma che legge è mai quella che vuole obbligare i cittadini a tenersi i morti dei capitali d'arte ed a cederli al governo per un decimo del loro valore corrente?... Con una legge simile è naturale che le grandi opere d'arte, tenute nascoste, e tolte al godimento della pubblica vista, prendano la via dell'estero, in barba alla legge dell'ignavia. Vanno così liberamente all'estero tanti farabutti della gente dei conti da regolare con la giustizia; c'è forse da

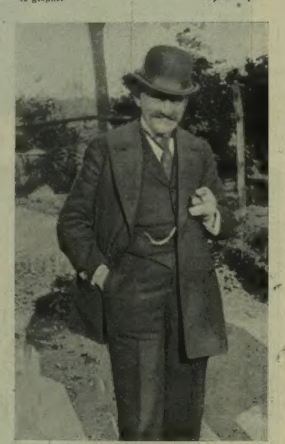
stupire che trovino la via dell'estero i capi d'arte chiamati fuori dall'incantevole suono dei milioni?... Non c'è che un custode in patria di tali tesori, il ministro del Tesoro!... Può trattenerli egli snocciolando milioni?... Allora restano. Se no, la legge del libero mercato è quella che impera — *dura lex, sed lex*!

E come si fa a pretendere che dei privati non si lascino sedurre, quando si leggono i risultati di vendite d'arte come quella recentissima della collezione Doucet a Parigi?... Tutta una galleria di dipinti, relativamente moderni — un Chardin per 300 mila e 500 franchi; un ritratto del Laurence per 200 mila; un Fragonard per 360 mila; un piccolo marmo 450 mila!... Totale, in otto giorni di vendita quattordici milioni di franchi!... Come si fa a pretendere che chi ha dei quadri di pregio in casa, e non ha obblighi tradizionali, di grande Casato, a cui si sacrificano — né relativo censo per non accorgersi del sacrificio — non corra coi suoi quadri al gran mercato? Deve aspettare forse le maciute offerte del governo patrio o le piccole gare delle nostre vendite di *cocottes*? Evvia — la legge va bene, ma la legge deve poggiarsi su principi giusti giuridicamente ed economicamente.

Anche all'estero i Tiepolo non cessano di essere Tiepolo, cioè gloria italiana. E non è un'utilizzazione per l'arte nostra sentire che all'estero danno un milione, per ciò che da noi stenta a trovare centomila lire!... A questi patti è meglio sapere che potremo venderli esposti in qualche grande galleria d'Inghilterra o d'America, che saperli chiusi al buio, e vigiliati dalle guardie, presso qualche famiglia desiderosa di dare loro aria per omaggio all'arte... ed anche alla finanza!...

12 giugno.

Spectator.



(Italia Photo Reportage).

Il celebre mistificatore conte Orsi.

È APERTA L'ASSOCIAZIONE

per il secondo semestre 1912 dell'

**Illustrazione ITALIANA**  
per Lire 18 (estero, franchi 24).

Le rinnovazioni del semestre essendo molto numerose, preghiamo gli associati a sollecitare la rinnovazione, per non soffrire ritardi nella spedizione del giornale... Si prega pure d'invie l'uscita alla domanda d'associazione.

Chi manda lire 26 (per l'Est. fr. 33.50), oltre all' *Illustrazione Italiana* riceverà pure i 4 fascicoli dell'Album illustrato dell'Esposizione Internazionale d'Arte a Venezia 1912 con la relativa busta.

## LA RIPRESA DELL'OFFENSIVA INTORNO A TRIPOLI. - BATTAGLIA DI ZANZUR - 8 GIUGNO.

(Fotografie di Gualtiero Cantallita).



Gli ufficiali della 2.<sup>a</sup> compagnia del battaglione eritreo, che prese primo il contatto col nemico nel controattacco a Gargarsch: cap. De Dominicis; ten. Teruzzi e Viola.



Una delle ridotte estreme di Gargarsch, dalle quali cominciò l'avanzata.

## FRENESIE TRAGICHE IN UNGHERIA ED IN CROAZIA.



Il conte Stefano Tisza,  
presidente della Camera Ungherese.



Juszth, ex-presidente della Camera  
Ungherese, capo degli ostruzionisti.



L. Lukacs, presidente del Ministero Ungherese.

Ecco qua, in testa a questa pagina, i ritratti dei principali attori del dramma politico in corso di svolgimento in Ungheria. Sono dieci giorni che in quel paese di forti passioni si combatte fra il nuovo ministro del signor Lukacs e l'opposizione radicale quarantottista, capitanata dall'ex-presidente della Camera, Juszth, una battaglia violenta nella quale, in mezzo al Parlamento Ungherese, ha portata tutta la sua inflessibilità rigorista il conte Tisza, nuovo presidente della Camera.

Le prime scene violente del 4 giugno furono accennate nel *Corriere* del numero scorso da *Spektator*. Nuovi gravi fatti vi si sono aggiunti in questi ultimi giorni. Le cause dell'asprissima lotta si possono riassumere così, come ci scrive il nostro F. Caburi da Vienna: «Nella Camera ungherese già da tempo la minoranza radicale iniziò l'ostruzionismo meccanico allo scopo di impedire l'approvazione delle riforme militari, dichiarando che conveniva dare la precedenza alla riforma elettorale allo scopo di mettere il paese in condizione di poter pronunciare il suo giudizio nel conflitto suddetto. L'odierna maggioranza, raccolta con metodi molto sommari dal governo del barone Khuen Hedervary ed ussuffita dal suo successore, signor Lukacs, non poteva considerarsi dai radicali autorizzata a impegnare proprio nel campo militare il paese per una lunga serie di anni e quindi sostenevano essi che la decisione sulle riforme militari fosse lasciata a una Camera nuova, da eleggersi con un nuovo sistema elettorale.

«Per un certo tempo pare che la Corona non fosse aliena dall'accettare questo principio. Difatti se in Ungheria fosse possibile introdurre il suffragio



La contessa Tisza.

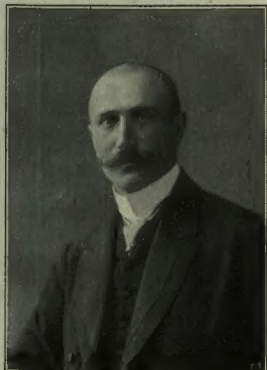
universale, puro e semplice, come vogliono i socialisti e i radicali quarantottisti, le prospettive per la Corona di riuscire vittoriosa nella lotta sarebbero aumentate, visto che in questo caso le altre nazionalità dell'Ungheria, le quali sommano la metà dell'intera popolazione e le quali ora sono scarsamente rappresentate alla Camera di Budapest, verrebbero ad acquistare un numero tale di mandati da poter minacciare il predominio dell'elemento magiario o almeno da rendergli impossibile di imporsi in modo preponderante, come avviene ora. E in proposito bisogna osservare che le altre nazionalità, essendo animate per ragioni storiche e politiche da un odio implacabile contro l'elemento dominante, verrebbero ad essere un prezioso alleato dell'Austria alla Camera di Budapest. Ma appunto per questo motivo gli ungheresi, pur riconoscendo la necessità di allargare il diritto di voto e in generale di riformare il sistema elettorale, vogliono però in gran parte che la riforma sia fatta in modo tale da garantire per essi il predominio nella Camera...»

Da tutto questo ginepraio di questioni interne sono uscite le violenze dei radicali ostruzionisti, alle quali il governo del signor Lukacs ha opposta la elezione violenta a presidente della Camera del conte Tisza, il quale ha adottato il sistema assolutista di far trascinare via ogni giorno dall'aula quei venti o trenta deputati radicali che si segnalano per la loro irruenza, nell'ingiuriare lui ed impedire il funzionamento dell'assemblea.

«Non è questa — scrive il nostro Caburi — la prima volta che il Tisza si illude di far spuntare la volontà di Vienna con la sua vantata energia. Nel 1905 egli, essendo presidente del Consiglio, per questa



Budapest. — L'ingresso al Parlamento custodito dai gendarmi. (Argenti).



Il dep. Gyula Kovacs, che sparò in pieno  
parlamento contro il presidente Tisza.

## La bicicletta, la pubblicità e il "Giro d'Italia".

stessa ragione provocò un vero plebiscito contro la sua politica, e i suoi metodi energici diedero vita alla famosa coalizione ungherese, la quale vinse molto filo da torcere ai circoli viennesi. Frattanto le cose sono arrivate al punto che il giorno 7 alla Camera, dopo una nuova sommatoria espulsione di deputati tumultuanti, il deputato ungherese Kovacs, (uno dei deputati ripetutamente espulsi, e personalmente tanto dissacrato in finanza da trovarsi sull'orlo del fallimento nella sua vita privata), si è messo a fare di scariare tre colpi di rivoltella contro il presidente Tisza, senza colpo, poi ha rivolto l'arma contro se stesso, ferendosi gravemente. Mentre i deputati della maggioranza Kovacs, e questo con gli slanci della nostra tribuna della stampa ad inveire contro Kovacs mezzo morto, il conte Tisza, immutabile nel suo sangue freddo, scampellava gridando, nella confusione:

«Ai posti! La seduta continua!»  
Egli fece anche un cenno con la mano verso la tribuna pubblica dove una signora pallida si sporgeva emettendo un grido e veniva fra una ringhiera che lo accompagnava tutti i giorni alla Camera e ricambiava poi con lui.

Il conte Tisza, evidentemente, con quel gesto vane indicava alla signora di essere rimasta in camera ed ebbe un momento di esitazione quando vide la cedere svenuta sulla poltrona. Tuttavia, raccogliendo tutte le sue forze, egli ripeté ancora con voce commossa:

«La seduta continua!»  
Ma sono sedute costate, dove ogni giorno l'opposizione con grida forsennate invade l'aula, e la maggior parte del tempo, a Budapest, dove in un di duecento poliziotti per espellere i tumultuanti, mentre fuori nelle vie di Budapest dominano le stato d'assedio?...

L'imperatore ha telegrafato al conte Tisza le sue felicitazioni per lo scampato pericolo, ma da quasi tutti i municipi dell'Ungheria sono arrivati dispacci di felicitazione all'attentatore Kovacs, e questo contrasto fra l'atto del Sovrano ed i sentimenti della popolazione produce impressione, accresciuta dal fatto che anche in Croazia, il giorno 8, e con un messaggio un attento che si collega alla situazione ungherese, La Croazia è ora in mano al regio commissario straordinario, Cuvaj, imposto dal governo di Budapest. Egli è bene conosciuto da tutti i poteri politici ed amministrativi della Croazia, nella quale, come è noto, sono state sospese ancora tempo fa, le garanzie costituzionali. Il Regio commissario fu dal primo giorno della sua nomina, non esitò ad applicare con estremo rigore le responsabilità stabilite dal Governo ungherese allo scopo di reprimere le tendenze separatistiche e nazionalistiche.

Il giorno 8 il Regio commissario Cuvaj si era recato in automobile ad assistere alle feste in onore per il suo fratello, che è tornato scagionato a Zagabria e che compiva i venticinque anni di servizio. La polizia, per l'occasione, aveva preso rigorose misure. Le feste si svolsero tranquillamente e verso le ore 13 il regio commissario si accompagnò nella moglie e dal consigliere Heroics e da un segretario faceva ritorno in automobile al palazzo del Governo.

Sulla via Menzika l'automobile, cassa la ressa, dovette rallentare la corsa. Improvvisamente uscì da una vicina trattoria, seguito da parecchi giovani, lo studente botanico di diritto Jukic. Egli sparò cinque colpi di pistola contro il regio commissario. Ma tutti e cinque i proiettili colpirono il consigliere Heroics il quale stava seduto di fronte e che morì poco dopo. Il regio commissario, avvicinato dalla propria signora, che si era buttata su di lui, si gettò a terra per proposito di afferrare l'attentatore, il quale, appena si accorse di aver sbagliato il colpo, si diede alla fuga.

Numero poliziotti incominciarono a correggere il grido: «Al ladro! Al ladro! Al ladro!» e i passanti a fermarlo, e infatti molte persone si unirono un po' alla volta agli agenti inseguendolo. Jukic con la pistola spianata minacciava chiunque tentava di tagliargli la strada. Ad un certo punto uno degli agenti riuscì ad avvicinarsi allo studente e stava già per afferrarlo alle spalle quando Jukic, voltatosi rapidamente, sparò un colpo di pistola facendolo stramazzone a terra ucciso. Jukic riprese quindi la corsa minacciando ad alta voce coloro che cercavano di avvicinarlo. Si dice che due poliziotti stavano muovendo per raggiungerlo, l'Jukic si voltò un'altra volta e fece fuoco contro di loro ferendoli, e riprese la corsa.

Arrivato davanti agli uffici di amministrazione della tipografia del partito socialista-croato si fermò un momento per prendere filo, ma in quella un operaio della tipografia cadendo senza motivo che si trattasse di un ladro, si scagliò su di lui gettandolo a terra. Jukic si alzò di colpo e vedendosi ormai perduto fece per puntare l'arma contro se stesso; ma l'operaio con un pugno sul braccio gli fece cadere l'arma, mentre i poliziotti spauraganti afferrarono lo studente traendolo in arresto. Egli ha confessato che il complotto era stato preparato a Belgrado, ispirato dall'attentato di Kovacs contro Tisza, ma non ha rivelato i nomi dei propri complici.

Fatta il racconto di questi fatti a far comprendere quanto è grave in questo momento la situazione in Ungheria ed in Croazia.

Ci capitò tra mani, alcuni giorni fa, la collezione di un vecchio giornale di sport; e come ferveva la polemica intorno al recente Giro d'Italia, la nostra curiosità cadde naturalmente sulla rubrica del ciclismo. Il giornale rievocava alla nostra memoria i tempi del "Foncel", del "Tomaselli", del "Tingrossi", del Buni, del Mono; e nelle brevi rassegne entusiaste questi corridori apparivano simili ad eroi, e come gli eroi avevano conosciuto gli onori del trionfo popolare e popolare. Erano i corridori di velocità, i più pregiati in quel tempo. Ma anche i corridori di fondo erano ricordati, dilettanti e professionisti, con meno calore ma con ugual simpatia. Si correvano allora le gare pel danaro, anche per le medaglie; e le folle si esaltavano alle svolte ed al passo, ignare di trucchi, non preoccupate di altro che dello spettacolo. La pubblicità era quasi per accenni sommersi, a parole ridotte e a tariffe ridicolissime perché più scarsa era la concorrenza industriale e più calda la passione pel ciclismo.

Tempi lontani, che non torneranno mai più! Tutte quante le forme di sport hanno, per la perdita la prima, la più grande, e le faceva belle alla nostra giovinezza già prossima al tramonto. All'uomo di sport si va sostituendo l'organizzazione sportiva, allo sforzo individuale la necessità mercantile, alla parola l'immagine, l'agente di pubblicità.

Un tempo ai giornali sportivi fu necessario, per parlare di un avvenimento, crearlo; e però si spiega che gli organizzatori di corse, o, per usare una parola più propria, i semplici promotori fosse del giorno, avessero la missione non era quella di semplici cronisti o di critici, ma di energie direttive nel senso più largo: erano dunque, prima che giudici degli atleti, giudici di se medesimi!...

Fu questa, ripetiamo, una necessità, della quale, è bene riconoscerlo senza restrizioni, pur si giovarono tutte le forme di sport in larga misura. Ma oggi, mutati i tempi, devono mutare i sistemi. Non vorremmo che la nostra stampa sportiva fosse ancora quella che hanno nei consigli o nei parlamenti le minoranze: una missione di controllo e di vigilanza, libera da ogni vincolo, fuori di ogni attacco diretto, non fatta per autore ma per le pressioni, di non altro che occuparsi che dello sport come energia e come spettacolo. Oggi in Italia le manifestazioni sportive, in tutti i campi e per tutti i gusti, sono vabbando: non obbediscono a nessuna regola, non hanno un'idea, quanto a un bisogno industriale. Che cosa è, ad esempio, un corridore ciclista, preso come valore intrinseco? Nulla. Presto invece come valore relativo, rispetto ai mezzi che offre la sua corsa, o la sua scrittura, è il semplice mezzo per lanciare una marca, a danno spesso delle altre.

Ebbene: noi riconosciamo che anche l'energia sportiva va sfruttata a vantaggio delle industrie, e delle industrie nazionali: ed è giusto che una ditta si valga di tutti i mezzi leciti per prevalere. Ma ci domandiamo: questa tendenza industriale non va forse contenuta entro limiti onesti, non va forse posposta al trionfo dell'uomo? L'esercizio più caratteristico dell'odierna prevalenza mercantile nello sport del ciclismo ci è offerto dal Giro d'Italia di recente infelicitissima memoria. Con una lealtà, che in fondo onora gli organizzatori, essi hanno per alcuni giorni la sua ambizione di primato e risvegliando invece la passione del guadagno, pur sempre desta nelle nature ben fatte, si preoccupano di mettere bene in vista la marca. Non più l'uomo dunque, ma la macchina; non più lo sport dunque, ma l'industria. Che cosa è una corsa se non il trionfo di una energia su tutte le altre, e che cosa è, o dovrebbe essere lo sport, se non la passione

per la passione, l'attività portata all'estremo limite di potenza, la scaltrezza e la disciplina al servizio dei mezzi fisici, del meccanismo umano? Se una gara presuppone sempre un primato, una gara di sport presuppone il primato di un uomo di sport e non di una corsa di biciclette. Queste devono offrire il mezzo materiale a questo primato, e non altro; ed agevolare, come, ad esempio, può agevolarsi di una vittoria militare una fabbrica di fucili, di cannoni o di baloni, ma per continuare l'ardua similitudine, non certo si fa una guerra solo per poter dimostrare la bontà delle armi che si adoperano da un esercito contro un altro. E la battaglia sportiva deve anch'essa, come una vera piccola battaglia, dimostrarci il valore del buon militante, più che dell'armiere.

Ora, gli organizzatori del Giro d'Italia — è questo il loro torto più che la loro colpa — non intesero che lo spirito del regolamento togliava alla prova quella pur piccola idealità sportiva che può indurre le moltitudini all'entusiasmo e i corridori allo sforzo individuale più possente. Abolirono le prove dei corridori, e si abbandonarono, senza accorgersene, la vera emulazione: essi non secondavano più il successo sportivo, ma quello industriale.

Per agevolare l'industria nazionale delle biciclette, gli bastavano le vittorie del ciclista, ed erano forse di troppo, perché le case sfruttavano senza misura né garbo, con una auto-esaltazione grossolana e trasmodante. Né la vittoria del ciclista era, di solito, la prima dei tempi, pur nelle gare che imponevano un primato assoluto, il vero trionfo delle nostre industrie in concorrenza con le industrie straniere, perché molte case italiane, per le gare più importanti, hanno preso l'abitudine di scritturare corridori all'estero. E così noi abbiamo avuto questo bisticcio: che vincendo un corridore straniero, si esaltava la marca nazionale, quasi che in una corsa il merito maggiore sia del tutto. Ma questa è una delusione, quasi che tutte le macchine non si equivalgano, ormai... Le nostre ditte hanno avuto questa colpa: di mettere bene in rilievo, nelle corse italiane, che i nostri corridori valgono come dei corridori stranieri. Nazionalismo a rovescio!

Lo sport è diventato pubblicità a pagamento: più fatto per le quarte pagine — se sono soltanto le quarte — che per le pagine lasciate alla cronaca e ai commenti; e la polemica passa dagli articoli di fondo ai comunicati a tanto la linea, dalle ragioni puramente sportive ai piccoli livori personali. La penna, che dovrebbe servire ai critici per la cronaca, è ora per lo più usata per la difesa o di aggressione. Il supremo consenso ciclistico, l'Unione Velocipedistica Italiana, che dovrebbe disciplinare e regolare le organizzazioni, dà l'esempio della maggiore intemperanza intervenendo intempestivamente, prima che gli organizzatori abbiano sottoposto al suo giudizio l'opera loro. I ciclisti, senza disciplina né vere ambizioni, corrono per la casa e non per la vittoria ideale, si ribellano a poi conservano la loro casa, che fu agguata per la loro stessa ribellione...

Esalteremo ancora lo sport del ciclismo? Non così come è. Il Giro d'Italia, come ha messo bene in rilievo tutto il male già latente, deve essere abolito. E se non si abolisce, per la stampa, per il pubblico, per le ditte e per gli organizzatori. Sopra tutto, per le ditte.

ANDOLFO COTRONI.

**Amleto.** Diego Angeli sta compiendo magnificamente la grande impresa alla quale si è accinto con schietto entusiasmo. Per lui Shakespeare incomparabile in mova e degna veste italiana e riparla alla nostra anima il meraviglioso linguaggio della sua anima. Dopo *Le Tempeste*, *Gli Occhi* e *Macbeth*, ecco *Amleto*. Se nelle precedenti tragedie le difficoltà si presentavano numerose al traduttore, in quest'ultima gli si presentavano numerosissime e gravi; ricordando che per altri traduttori nostri esse furono insuperabili, non esiteremo a tributare ampia lode all'Angeli che le ha superate quasi tutte... Le lettere di questo autore offrono una vera traduzione di Shakespeare. (Dal *Secolo*).

LES PARFUMS  
RECHERCHES  
SAUZÉ FRÈRES PARIS  
IMPERIAL  
ACACIA

VENOVIZIA. Costellieri di S. M. R. d'Italia  
e delle LL. AA. RR. di Duchessa  
di Genova e Duca d'Avellino



## † GIULIO RICORDI.

V. Marchi.

Ritto, rigido, asciutto, quasi sdegnato nella irrepressibile eleganza della persona attillata ed aristocratica, io lo vidi ancora una volta — non è molto — attraversare Santa Margherita, dall'angolo già dell'Accademia a quello dei Filodrammatici. Uno dei soliti biciclettai inconsiderati, che sfuriano senza molestia sotto il naso dei sorveglianti distratti, gli sfiorò il piede, ed egli, fece appena col bastoncino in guardia un gesto di difesa e passò oltre, ritto, rigido, asciutto, quasi sdegnato, in quel via via incessante di uno dei punti più frequentati e a lui più noti di Milano — passò con la sua testa all'indietro nell'alterezza di uomo intangibile, fra gli incroci e gli urti della folla comune affacciata.

Fu l'ultima volta che vidi in strada quella figura caratteristica, che nella eretta persona lasciava scorgere insieme il signore raffinato, il soldato risoluto, l'uomo di grande distinzione, il *viveur* elegante.

Tutto questo ed altro ancora fu, infatti, nella sua vita di quasi settantadue anni, Giulio Ricordi, che era da più che mezzo secolo una delle personalità spicanti ed inevitabili del « tutto Milano » dei bei tempi, oggi, di giorno in giorno, diradato dalla legge fatale della selezione mortale, e soprattutto dal succedersi di una vitalità più intensa, sulla quale incombono, assai più che nel passato cinquantennio, gli interessi prevalentemente materiali.

Allora c'era, sì, il fervore industriale, ma era sempre illuminato dalle più pure idealità: l'arte musicale nella quale, dal 1808, erano immedesimate le sorti editoriali della Casa fondata da Giovanni Ricordi — l'arte musicale, compendiativa, si può dire, tutti i più nobili sentimenti e le più generose aspirazioni: e parve naturale che, nel 1839, il giovane Giulio — che allora aveva diecinove anni, e nei ricordi del nonno, morto quando egli aveva tredici anni, e fra gli esempi quotidiani datigli dal padre, Tito, era stato allevato, educato, preparato alla prosecuzione della grande e fiorentissima azienda — accorresse volontoso, con la più eletta gioventù lombarda, ad arruolarsi in Piemonte a combattere quelle battaglie alle quali gli italiani cransi venuti preparando ripetendo i cori del *Nabucco* e dei *Lombardi* e gridando *viva Verdi* con l'anagrammatica significazione che

salutava il Re del giorno dopo la vittoria — Vittorio Emanuele.

Egli stesso in un opuscolo, oggi piuttosto raro — *Primavera della vita di Leopoldo* — ha narrato le fughe commoventi di quei giorni — quando per andare in Piemonte c'era da rischiare la galera ed anche la pelle, sotto la vigilanza ed i moschetti dei gen darmi austriaci: così egli accompagnò per la Cadenabbia verso Argegno l'Escagnini — che tutti abbiamo conosciuto — ed il barone Cossa, morto poi nella guerra, riga contro il brigantaggio, mentre egli, Giulio, grazie alla musica della sua Casa, poté andarsene in Piemonte in ferrovia, con tanto di passaporto — intestato al nome di un suo fratello premorto — a monastero, ed a brillare fra essi per spirito, per ingegno, per coraggio.

Nel 1859, fra i bersaglieri, addetto allo stato maggiore del generale Bernardino Pes di Villamarina, poi, per la campagna del 1860, nello Stato Maggiore, il gusto e gli ordini del generale Enrico Cialdini, si distinse notevolmente, guadagnandosi una medaglia d'argento al valore, poi (di bronzo); e ci tenne sempre così vivamente ai cari ricordi di quel suo breve periodo di vita militare, che nella partecipazione funebre della sua morte da lui stesso serenamente preparata in precedenza — non volle altri titoli ed onori indicati, tranne quelli di « ufficiale dello Stato Maggiore, decorato delle medaglie di argento e di bronzo al valore militare ».

Dal 1860 in poi — passata l'ora dei patriottici ardimenti — Giulio ottenne sempre più nella vita della sua grande casa; e colpito più tardi il padre suo, Tito, da grave malattia, egli fu chiamato a dividerne le fatiche, il gusto e la genialità di musicista per temperamento e per cultura, l'arguzia pungente dello scrittore e del critico battagliero — direttore della vecchia *Gazzetta Musicale* — e il suo mondo dalle molte anime, dalle molte nervosità e dai sorridenti adattamenti, l'industriale oculato e tenace. Ha ben detto di lui in questi giorni un suo biografo: « Come musicista, celato sotto il pseudonimo di *Burgin*, Giulio Ricordi ha mantenuto il più equilibrato senso della misura » attestato dalle forme modeste della composizione per pianoforte, della miniatura e del bozzetto e dalla aristocratica tenuità del contenuto di quelle sue *suite*, applicando saggiamente i mezzi al fine. E quando, giunto alla maturità dell'esperienza, volle ampliare le forme a lui consuete ed allargare l'orizzonte della visione artistica, scelse opportunamente il terreno più agevole seguendo la sua fantasia ed il suo arguto temperamento: scelse l'operaetta, lasciandosi la *Secchia rapita*, grazioso prodotto delle ore di svago, quando l'industria sua mente, si era già riflessa e dal calcolo, sentì il bisogno di spaziare in più elevata e respirabile sfera; e stava ora evocando altre graziose melodie per la *Piccola Cioccolattola*, la gaia e gentile commedia di Gavault.

L'editore, l'amico di Giuseppe Verdi, di Arrigo Boito, di Giacomo Puccini, non fu solo l'ansioso propugnatore delle più belle tradizioni musicali italiane. Egli fu anche il vigile preparatore della sempre maggiore educazione musicale degli italiani; e mentre nella *Gazzetta Musicale*, diventata poi *Musica e Musicisti*, e, da ultimo, *Ars et Labor* — rivista deliziosa per il contenuto e per la squisitezza della forma editoriale — combatteva con immutato vigore le battaglie del critico — dava alla musica da camera in Italia un indirizzo meditato ed altamente apprezzato, con le speciali sue serie musicali, come *L'arte antica e moderna* diretta dal Golinelli, la *Biblioteca del Pianista*, la *Biblioteca Musicale sacra* e quell'*Arte musicale in Italia* nei secoli XVI e XVII che è un'antologia delle più ricche per la vera cultura. Ed aveva così, ultimamente la sua adesione ad una nuova iniziativa, la pubblicazione delle *Opere com-*

plete di Claudio Monteverdi, promossa dalla città di Cremona.

Sabato, 8 giugno, ai suoi funerali — onorati dall'intervento di un reparto armato di bersaglieri, che presentarono l'armi vittoriose alla salma dell'antico ufficiale decorato — ai suoi funerali c'era, davvero, tutta Milano — e si capisce. Egli impersonava quasi totalmente la grande tradizione artistica-musicale di Milano e della Scala: questa città, dove il grande teatro lirico è, da oltre un secolo, una grande istituzione ed una grande industria, lo considerava uno dei elementi essenziali di questa tradizione gloriosa, nell'esplicazione del cui ultimo trentennio egli era stato, si può dire, il despota illuminato, intransigente e quasi sempre felice e geniale.

Vivendo fra gli artisti, con forte preparazione e naturale predisposizione all'arte, egli fu l'amico-nato di una legione di prediletti. Ebbe relazioni con Rossini, Liszt e Rubinstein; divise i giorni lieti col trionfante Ponchielli, fu a Catalani attaccatissimo; l'amicizia di Giuseppe Verdi fu per lui un vero culto, quasi mistico: ebbe comunanza di sentimenti, di affetti con Emilio Praga, con Franco Facco, Adolfo Fumagalli, Sanzio Sassi, Giovanni Sivori, Gaetano Nigri, Gaetano Braga, Giuseppe Giacosa: Arrigo Boito, sopra tutti gli fu caro per la lunga comunione di spirito goduta con Verdi. Si può dire di Giulio Ricordi che fu una brillante costellazione nel gran cielo artistico-musicale, illuminato dalla luce di pianeti maggiori, e scintillante per il luccichio di tanti astri ricambiati con le più gioie e le energie degli esteti gaudi reciproci.

Fu maestro di carattere — alle volte fin quasi alle parvenze della durezza; fu maestro di gusto squisito, e se lo attestano tutte le sue edizioni incomparabili, lo attestarono, fino da oltre vent'anni, in un'industria divenuta un'arte, i grandi cartelloni artistici, gli *affissi* ispirati dall'arte, da lui lanciati e fatti conoscere all'estero, ancora prima che in Italia.

Al sorgere delle questioni operate fomentate dalla propaganda socialista, approvò un'idea ed intransigente insieme: umano — perché volle immutata nella sua grande azienda — attraverso i grandiosi perfezionamenti tecnici nei succeduti nuovi impianti — la forma patriarcale, sollecita d'ogni previdenza, ma rigida per la disciplina, come tenera per la laboriosa fraternità; ma non volle venire mai a transazioni, e preferì sopprimere alcune sezioni tecniche all'acconciare a forme di sindacalismo che non si accendesse in una guerra.

Nei consigli del Comune fu un liberale moderato inellessibile, quale era stato nell'ora delle battaglie e nelle lotte dei partiti locali; e fu anche un instancabile difensore dei doveri intellettuali di ogni cittadino — città come Milano. Ebbe le qualità — ed i difetti — degli uomini tutti di un pezzo, trovatisi fra il secolo XIX ed il XX, i due secoli delle rivoluzioni e delle evoluzioni, col temperamento cavalleresco, don chisottesco di un uomo del Cinquecento.

E morto improvvisamente, dopo che da una malattia, che lo travagliò tanto l'anno scorso, era felicemente uscito. Quando, allora, andò, per un difficile atto medico, in una casa di salute, disse a se stesso: *Car el me Giulio, l'ultima volta che te saludi*. Mercoledì sera, 5 giugno, aveva conversato con gli intimi suoi, aveva scherzato, aveva suonato il piano, poi si era coricato all'ora consueta, chiedendo alla abituale lettura il beneficio del sonno. E il sonno venne — mentre, a lume acceso, egli leggeva; e fu l'ultimo sonno. *L'eterno?*... Forse... Ma gli uomini come Giulio Ricordi vivono oltre la legge della vita.

La forte Casa fondata da Giovanni, accresciuta da Tito e da Giulio, proseguo sicura il suo cammino centenario; e nella storia sua — che è parte luminosa della storia di una grande arte nazionale — il nome di Giulio rimane, degno dell'avo e del padre, esempio nobilissimo ai continuatori. ac.

## Società Manifatture Triulzi

MILANO - V. R. BELLIO, 16 - MILANO  
BICICLETTA da viaggio - Tipo di lusso m =  
FUGILI da caccia - Biamilla di Legi m =  
BIRROCCOLI da marina - corsa - teatro m =  
APPARECCHI fotografici - tipo G. S. di Rodi  
Vendita con pagamento a rate mensili  
per garanzia della clientela.  
CHIEDERE CATALOGHI.

**LE VETTURE ITALA**  
di PNEUMATICI MICHELIN  
SONO LE MIGLIORI



[Riproduzione vietata.]

Il 9 giugno, circa nove mesi dopo l'incaglio, la *San Giorgio* ha ripreso il mare in perfetto armamento di guerra e raggiunge la squadra operante nell'Egeo.

(Dis. di A. Molinari).

# IL CONVOGLIO DEI PRIGIONIERI TURCHI

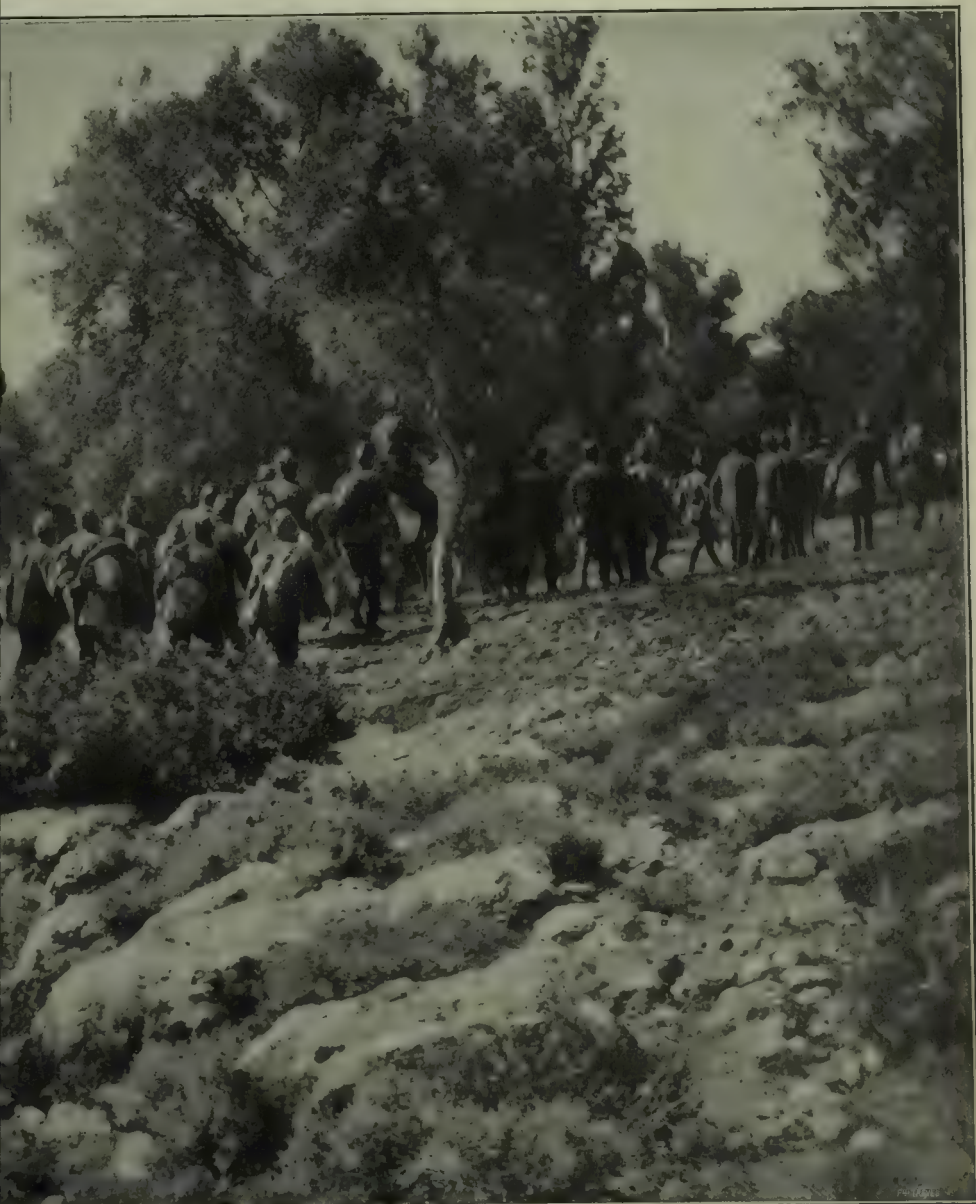
(Fotografia comunicataci dal tenente)



Questa fotografia che costituisce il più bel documento grafico della conquista di Rodi risponde alla descrizione che Luigi Barzini ne dava nel « Corriere della Sera » in forma di interrogazione: *Chi ci narrerà dei battaglioni di fanteria che al tramonto dello stesso giorno passavano presso le ridotte alpine, sulla via di Rodi, conducendo i prigionieri turchi, e, benché affranti da*

# CHI IN MARCIA DA PSITHOS A RODI.

*Tullio Taccolini del 57.<sup>o</sup> fanteria).*



*70 chilometri di marcia e da un giorno di battaglia, coi piedi doloranti, andavano peramente al passo, cantando un canto patriottico, e i prigionieri, trascinati dal ritmo marziale del coro, marcavano anche essi il passo, e la colonna andava così, nel crepuscolo, salutata da evviva dalle ridotte e un fremito di esultanza pareva espandersi sulla campagna abbuiata?*

## LA LOGGIA VENEZIANA DI CANDIA.



Panorama di Candia con l'antica strada veneziana della Porta Panigra e il chiosco turco.



Il Leone Veneto nel muro del castello dalla parte di mare.

In questi giorni in cui un antico ed insigne monumento veneziano risorge a nuova vita e rievoca le gesta gloriose e il vasto dominio della grande Repubblica, è opportuno il ricordare che di un altro monumento insigne venne decisa la ricostruzione. Trattasi della famosa Loggia veneziana la quale sorgeva in Candia: di essa recentemente il Consiglio municipale di questa città deliberava che venisse riedificata nella sua primitiva eleganza, chiedendo al nostro Governo un ingegnere che ne dirigesse la costruzione, e artisti che ne eseguissero le parti scultorie.

Or sono otto anni nell'ILLUSTRAZIONE ITALIANA il prof. Gèrola segnalava lo scempio frenetico che della Loggia era stato compiuto in Candia per ordine del Ministro della Pubblica Istruzione del Governo cretese; in quarantotto ore, in seguito a ordini draconiani, tutto il primo piano dell'edificio era stato demolito, distrutto. E ciò accadeva proprio mentre si stavano discutendo i mezzi per rafforzare la storica costruzione, danneggiata dal terremoto del 1856 e deturpata dai turchi, e quando l'ingegner Berchet preparava un accurato progetto per ripristinar la Loggia nel suo stato originale.

La Loggia di Candia era il più bello fra tutti i monumenti del suo genere che i veneziani avevano l'abitudine di edificare nelle principali città dei loro possedimenti, destinandoli alle trattazioni degli affari e alle pubbliche adunanze: oggi è scomparsa la Loggia di Canea, ma esiste tuttora, ad esempio, quella di Retino convertita in moschea. La Loggia di Candia dovette sorgere nel XIII secolo, ai primi tempi della dominazione veneziana, ed ebbe ad esser riedificata in località differenti; tanto che nel 1500 ne esistevano due, una « vecchia » e una « nuova ». La Loggia attuale fu costruita per iniziativa del provveditore generale Francesco Morosini, da non confondere col Peloponnesiaco, al quale deve anche l'acquedotto e la bella fontana della piazza. Fu fabbricata fra il 1625 e il 1628, e secondo il Gèrola, il dotto studioso e illustratore dei monumenti veneti dell'isola



Il porto della città di Candia con il Castello Veneziano.

di Creta, il suo disegno che risente del gusto del Sansovino, è dovuto forse a quel nobile veneto cretese Giorgio Corner, il quale, per attestazione dello stesso Morosini, « senza alcun utile proprio, per esser comoda di beni di fortuna, si compiacque tuttavia del gusto dell'architettura et delle fabbriche ».

Oggi che al Municipio di Candia presiedono uomini intelligenti e illuminati, sta dunque per uscire dallo stato di rudere uno dei più bei monumenti dell'arte italiana nel Le-

vante, e riprendere l'antico suo splendore, nella piazza che fra tutte le città dell'Oriente ricorda maggiormente la metropoli veneta: la piazza di San Marco di Candia, col palazzo del Governatore da un lato e la bella fontana del Morosini nel centro. Si compie così il voto vivissimo della Missione archeologica italiana e del Regio Istituto Veneto, con soddisfazione immensa fra noi di tutti coloro che serbano geloso il culto delle patrie memorie.

ERNESTO MANCINI.

Automobili  
Industriali

**BIANCHI**

Automobili  
DA CITTÀ  
E TOURISMO

Società Anonima E. BIANCHI. — Milano, Viale Abruzzi, 16.

## LA LOGGIA VENEZIANA DI CANDIA.



Candia. — La fontana Morosini o la fontana dei Leoni nella piazza di San Marco, presso la Loggia, con la soprastruttura fattavi dai turchi.



Candia. — La fontana Morosini come era in origine e come è stata ripristinata oggi dopo la demolizione della soprastruttura turca.



## I SOVRANI DI BULGARIA A BERLINO.



Lo czar Ferdinando e l'imperatore Guglielmo.



(Argus).

La zarina Eleonora e la principessa Vittoria Luisa.

In questo momento di vive preoccupazioni diplomatiche circa la situazione della Turchia e lo stato grave delle popolazioni in Albania e Macedonia, ha non poca importanza il viaggio ufficiale e certamente politico compiuto dallo czar dei Bulgari, Ferdinando I di Coburgo, a Vienna ed a Berlino. Tanto dall'imperatore Francesco Giuseppe, che dall'imperatore Guglielmo II egli è stato accolto con cordialità molto espressiva. Ai banchetti ufficiali offertigli nelle due Corti sono stati scambiati fra i sovrani brindisi non privi di signifi-

cazione politica, tanto da lasciare credere che lo czar Ferdinando è, per lo meno, in condizioni di *entente cordiale* coi due Imperi Centrali facienti parte della Triplice. Egli è quindi certamente favorevole all'Italia, che lotta contro la Turchia, la nemica di fronte alla quale egli prepara tutte le energie diplomatiche, economiche e militari del suo giovane regno. Ferdinando I a Vienna ed a Berlino era accompagnato dalla consorte, la zarina Eleonora, e dai figli, principe reale Boris e principe Cirillo.

## L'ESPLOSIONE DELLA POLVERIERA DI WIENER-NEUSTADT PRESSO VIENNA.



Il magazzino di polvere n.º 48 1/2 dopo l'esplosione.

(Argus).

Il 7 giugno la ridente zona verdeggiante che fa cornice a Vienna è stata profondamente scossa, alle otto e mezza del mattino, da una violentissima detonazione che, da Wiener Neustadt a Moedling ed in Vienna stessa, mise il terrore negli abitanti. Si credette ad una catastrofe tellurica, ad un cataclisma misterioso. Invece era saltata in aria, non si sa ancora come, la grande polveriera militare di Woellersdorf, contenente duecentomila chilogrammi di polvere. La violenza della detonazione fu tale che la sentinella della polveriera fu trovata, ferita, a cinquecento metri di distanza dal corpo di guardia. Tutto andò distrutto. Il vicino campo di aviazione fu distrutto esso pure completamente, compresi gli hangars e gli apparecchi.

Una automobile che passava dinanzi alla polveriera al momento del disastro scomparve completamente. Lo *chauffeur* ed alcune persone che s'erano trovavano nell'automobile rimasero uccise e pezzi dei loro corpi vennero raccolti in punti diversi. Contemporaneamente passava il diretto proveniente da Vienna. Tutti i finestrini delle vetture andarono in frantumi e venti viaggiatori rimasero feriti. Finora non hanno potuto essere identificati che otto dei quattordici cadaveri ritrovati. Tra i morti sono sette soldati che si trovavano nella polveriera al momento dello scoppio. Per fortuna, proprio pochi giorni fa dalla polveriera erano stati trasportati altrove i depositi di dinamite, altrimenti tutta Wiener Neustadt sarebbe saltata in aria.



Il generale Di Carpeneto, comandante la  
Brigata di Cavalleria a Tripoli (Ranzani)

## LA GUERRA

### La vittoria di Zanzur.

Un nuovo, sanguinoso e ben riuscito combattimento ha avuto luogo nel territorio tripolitano, così narrato dai rapporti ufficiali dell'11 giugno.

«Allo scopo di dominare l'oasi di Zanzur stamane si operava un'azione offensiva verso ovest con 14 battaglioni, con batterie di artiglieria e con una brigata di cavalleria. Obiettivo era una serie di alture a sud di Marsa-Sidi-Abd-el-Ghili.

«La divisione Camerana fu diretta all'obiettivo sopra indicato. La riserva, costituita da un battaglione di azeri, una brigata di cavalleria e una batteria di artiglieria da montagna, veniva situata a sud della terza ridotta di Gargaresch. Oltre queste forze era pronta a Bu-Meliana la brigata Montuori, composta di cinque battaglioni e di una batteria di artiglieria da montagna.

«Alle ore 3.30 la divisione Camerana usciva dalle trincee di Gargaresch ed avanzava conquistando successivamente, con attacchi alla baionetta, le varie linee di resistenza del nemico.



Gli ufficiali della compagnia mobilitata delle Guardie di Finanza (cap. Papale) che andarono con la brigata Giardina all'attacco del Marabutto nella battaglia di Zanzur (fot. Quattiero Castallini).

«Alle 7.20 la detta divisione raggiungeva il suo obiettivo e vari nuclei del 40° reggimento fanteria, dopo aver sfondato, mediante assalti alla baionetta compiuti con slancio ammirevole, il nemico dalle alture di Sidi-Abd-el-Ghili, iniziava subito le opere di rafforzamento.

«Nella stessa ora numerose forze nemiche provenienti da sud pronunciavano un violento attacco in direzione di Gargaresch e della zona ad ovest, contro la divisione Camerana. Ma la riserva e l'artiglieria della terza ridotta di Gargaresch, entrate prontamente in azione, riuscirono ad arrestare il nemico, poi a respingerlo vigorosamente, col concorso della brigata Montuori, la quale, uscita da Bu-Meliana, cadeva con rapida marcia sul fianco dell'avversario. Alle ore 12 il nemico ripiegava su tutta la fronte, tranne che nel tratto del margine orientale dell'oasi di Zanzur, ove esso si presentava anche in massa.

Un ulteriore telegramma, da Tripoli, 9, del tenente generale Caneva aggiungeva:

«Alle ore cinque la colonna Giardina veniva a contatto con il nemico appostato lungo trincee pro-

fonde delle quali alcune ancora coperte. Mercè la cooperazione validissima dell'artiglieria, la fanteria in colonna con slancio magnifico conquistava con la baionetta le linee successive dei trinceramenti che vennero trovati pieni di cadaveri nemici, ed alle 7.30 si impadroniva con furioso assalto della posizione di Sidi-Abd-el-Ghili.

«La brigata Rainaldi frattanto avanzava contro una linea e dominante trincea avversaria, battuta senza tregua dall'artiglieria, e con un fiero assalto alla baionetta, già preso parte anche nuclei del 6° reggimento fanteria appartenente alla brigata Giardina, si impadroniva di questa linea principale di difesa nemica. Accanto fu il combattimento, e nella trincea furono trovati moltissimi cadaveri turco-arabi.

«Alle 7.30 altre forze avversarie accorsero da sud e che andavano man mano aumentando sino a raggiungere un complessivo di varie migliaia di uomini, tentarono un violento attacco contro Gargaresch e contro l'ala sinistra della divisione Camerana. All'azione, sostenuta in principio dalla brigata di cavalleria e dal battaglione di azeri eritrei, consero tosto un battaglione del 37° reggimento fanteria e la batteria da montagna della riserva e, con tiro molto preciso ed efficace, la batteria da 149 e da 75 del campo di Gargaresch, mentre da Bu-Meliana veniva lanciata sul fianco e sul rovescio dell'avversario la brigata Montuori.

«Alle ore 12 il nemico ripiegava su tutta la linea, meno che sul margine est dell'oasi di Zanzur dove si teneva fermo con numerose forze costituite in prevalenza da reparti di regolari turchi. La brigata Rainaldi allora con le batterie riprendeva decisamente l'offensiva e scacciava il nemico dalle sue posizioni e lo inseguiva per più chilometri. Alle 12.45 l'avversario era dappertutto in piena e completa rotta.

«Verso le 16 però cominciarono ad apparire altri grossi nuclei provenienti forse da Fonduk-Ben-Casir: ma furono fermati, attaccati e dispersi dalla brigata Montuori con il valido concorso della brigata di cavalleria. Alle ore 16 l'azione cessava definitivamente su tutti i punti.

**Più di 1000 nemici uccisi,  
30 morti, 282 feriti dai nostri.**

«La brigata Giardina, rafforzata rapidamente nella posizione valorosamente conquistata, vi rimase di presidio per mantenere l'assoluto dominio dell'oasi di Zanzur. La brigata Rainaldi invece e le altre truppe sono rientrate nei rispettivi alloggiamenti.

«Le perdite nemiche sono state calcolate, in base ai cadaveri ritrovati dalle nostre truppe, ad oltre mille morti. Il numero dei feriti non è conosciuto, ma, tenuto conto della grande quantità di cadaveri abbandonati sul terreno, si deve certamente te-



Palazzo Avogadro degli Azoni a CASTEL'LANCO, la ridente cittadina del Veneto, dove si fabbricano le Premiate Polveri Antiepilettiche Monti.

**KALODONT**  
indispensabile  
**Crema dentifricia**



I MISSIONARI IN LIBIA.

Padre Geronzi e il colonnello Vanzo a Bengasi (foto del Priapico Prospero Colombo).

nerie ingente. Le perdite nostre sono: morti: un ufficiale, 19 uomini di truppa e 10 ascari feriti; 3 ufficiali, 182 uomini di truppa e 70 ascari.

Il generale Caneva conclude dicendoci «ieto di poter nuovamente seguire la splendida condotta degli ufficiali e delle loro truppe e la loro meravigliosa resistenza, data la stagione e la grave fatica della lunga manovra nel terreno desertico. Come sempre, anche questa volta ebbe campo di manifestarsi l'efficacissima fraterna cooperazione delle varie armi e lo spirito altamente aggressivo di tutte le nostre truppe.»

## La carta del Dr. Ego e l'Arcipelago

pubblicata nel nostro numero del 12 maggio, venne erroneamente attribuita al rinomato Istituto geografico De Agostini di Novara, mentre era uno schizzo da noi ricavato da una Carta dell'ex-Istituto Cartografico italiano di Roma.

## Le nostre incisioni.

Il servizio di illustrazioni documentative che il nostro giornale ha sempre largamente e sollecitamente fatto dal principio della guerra in poi ha avuto dal pubblico un'accoglienza sempre crescente e piena di interesse. Non è sempre facile poter dare con rapidità fotografie di avvenimenti svoltisi o sul teatro della guerra, in località non aperte ai reporters fotografici, od in paesi dell'impero Ottomano dove la libertà di movimento di corrispondenti italiani non è più possibile. Per questo richiamo l'attenzione dei lettori sulle fotografie — con grandi difficoltà potute ottenersi da Costantinopoli e da Smirne, — e riprodurci in questo numero alcuni episodi caratteristici dell'espulsione degli italiani dalla Turchia. Segnaliamo inoltre una grafica doppia-pagina della *Resa dei turchi a Rodi*, ingrandimento di una fotografia del tenente Tullio Toccolini che, oltre ad essere il valoroso ufficiale distintosi alle Due Palme, è valente fotografo.

Il prossimo libro di Guglielmo Ferrero è oggetto di un interessante articolo illustrato di T. Mussi-Nielli, comparso nel fascicolo di giugno dell'ottima rivista mensile *Il Secolo XX*. L'autore della *Grandezza e decadenza di Roma* lavora da tre anni intorno a un libro che avrà per titolo *Tra i due mondi*, ove metterà in evidenza il grande conflitto d'idee, di tendenze e di costumi che esiste tra il nuovo e vecchio mondo, tra l'Europa e l'America.

«La forma da me scelta — confida il Ferrero al suo intervistatore — appartiene precisamente allo stile drammatico. *Tra i due mondi* è un lungo dialogo, interrotto da episodi accessori, diviso in varie parti. Ho voluto rinnovare un'antica forma letteraria che ha avuto una grande storia, che ha brillato di fulgida luce, ma poi è stata abbandonata. È un genere che annovera sommi autori fra i classici più antichi: Platone, Cicerone, Seneca, e nella nostra letteratura Machiavelli, Galileo, Torquato Tasso. Ma già nel secolo XIX fu quasi interamente abbandonato, perché nella vita moderna, così affrettata e turbolenta, si agisce molto e si dice poco... perfino nei Parlamenti che sono stati creati apposta per discutere! Oltre al dovermi allenare come un giovane autore di teatro nella tecnica del dialogo per... far parlare i miei personaggi, ho dovuto risolvere un altro problema: come collocare una conversazione che duri sei o sette giorni? Siamo una civiltà che scrive, non più una civiltà che parla. Tutta la nostra vita quotidiana è moderna dove il più colto verosimilmente artista incarna una conversazione che si protrae per parecchi giorni: a bordo d'un transatlantico, durante il viaggio di un'autostrada costruita in mezzo agli uomini non ci fanno che chiacchiere...»

E qui l'autore tratteggia qualcuno dei personaggi principali che animeranno il volume, tra cui figurano anche delle donne, perché «non si può scrivere un libro senza far parte alle donne».

*Tra i due mondi* uscirà con ogni probabilità nel prossimo autunno, e sarà un avvenimento letterario importantissimo.

## NECROLOGI.

➤ Di Giulio Ricordi, si parla a pag. 590.

➤ A Bruxelles, il ben noto musicista Jean Blockx, direttore del Conservatorio d'Anversa, ove era nato nel 1851. Allievo di Benoit, il Blockx nella sua musica si ispirò alla musica popolare sforzandosi di dare l'equivalente dei colori dei pittori fiamminghi. La sua prima opera *Jefe vergelien*, ebbe un discreto successo; poi seguirono le pantomime *Milena*, *Saint Nicolas* e le opere *Princesse d'Auberges*, suo capolavoro, la *Fiancée de mer*, *Baldie*, *Thyl Uylenspiegel*. Compose molte melodie sincate, sinfonie, cori e romanzi.

➤ A Varsavia, Alessandro Głowacki, fecondo romanziere polacco. Fece i suoi primi tentativi letterari col pseudonimo di «Bolesław Prus», che mantenne poi per tutta la vita. Nei suoi romanzi — intonati a un realismo non violento e non triviale — cercò sempre di moralizzare e rendere più seria la natura dei suoi concittadini, tanto che tutti i partiti polacchi hanno annunciato di voler far tregua per un momento innanzi alla tomba dell'eminentemente scrittore, morto a 63 anni.

➤ I giornali inglesi del 7 pubblicano il testamento del creso sud-africano, *Wernher*, morto alcune settimane or sono. Egli ha lasciato 125 milioni di lire, che per tre quarti toccheranno alla vedova e ai tre figli; il resto andrà in opere di beneficenza, oltre a circa 7 milioni da lui assegnati alla Unione Sud-Africana per la costruzione di edifici pubblici.

➤ In una casa di salute ad Albano, è morta, *Maria Giori*, acclamata danzatrice che da alcuni

anni aveva abbandonato le scene. Per varie stazioni — dal 1888 al 1893 — la Giori danzò alla Scala nell'*Excelsior*, nell'*Amadiadea*, nella *Sorrente*, nella *Desdemona*, nell'*Opera Mica* e nel *Michele Strogoff*, ottenendo in ognuna di queste azioni coreografiche calorose accoglienze per la correttezza della danza e per la leggerezza e grazia del portamento. Oltre che alla Scala, nei principali teatri italiani, la Giori aveva ottenuto clamorosi successi a Berlino, a Londra, a Pietroburgo e nell'America del Nord. Non aveva ancora 50 anni.

➤ Dall'ultima dispensa del *Bullettino della Società Geografica* togliamo queste notizie: Il professore G. David, veterano tra i geografi americani, è morto a San Francisco il 12 dicembre 1911 in età di 87 anni. Egli si recò in California non ancora trentenne, come assistente nel Coast Survey, cui apparteneva per quasi 55 anni. Accompagnò la prima spedizione ufficiale nell'Alasca, dopo che quel territorio fu acquistato dagli Stati Uniti, e vi determinò le coordinate geografiche di varie stazioni. Fu per vari anni presidente della Società Geografica del Pacifico. I suoi studi e le sue numerose e pregevoli memorie riguardano principalmente la storia dei primi viaggiatori sulle coste del Pacifico settentrionale. Nel 1870 fu nominato professore di geografia nell'Università di California.

Il 7 febbraio a Kisteuth nel Tirolo morì il professore Alberto Scabini, nato il 5 novembre 1851 a Glogau. Dopo un tirocinio nello stabilimento cartografico di Carlo Flemming a Glogau, poi a Vienna e a Berlino, entrò nel 1877 come primo cartografo nell'Istituto geografico di Veltheim e Klasing a Lipsia, del quale divenne direttore nel 1890 dopo il ritiro di Riccardo Andree. Opera autore di *Geographisches Handbuch* (Manuale geografico) che porta il suo nome e che nell'ultima edizione, cresciuta di molte, forma due grossi e bene illustrati volumi ai quali hanno collaborato vari autori. Egli fondò anche la raccolta di monografie geografiche intitolata «Land und Leute», per la quale scrisse il primo volume «Thüringen». Altre sue opere di grande attività sono numerosi atlanti scolastici e un atlante del commercio.

Il prof. Ralphs S. Tarr dell'Università di Cornell è morto improvvisamente il 21 marzo per emorragia cerebrale. Era nato a Gloucester, Mass., nel 1864, e aveva compiuto gli studi nell'Università di Harvard. Fu per qualche tempo impiegato alla Smithsonian Institution e al Geological Survey degli Stati Uniti; nel 1892 passò all'Università di Cornell in qualità di professore assistente di geologia, quindi tenne le cattedre di storia naturale e di geografia fisica. Scrisse vari pregevoli testi di geologia e geografia e una «Physical Geography of New York State». Si occupò in modo speciale di glaciologia e di sinologia, sui quali argomenti pubblicò vari importanti studi. La scorsa estate compì un viaggio di studio nell'Alasca insieme col professore L. Marie, invitato dalla Società geografica di Washington e l'ultimo suo discorso fu da lui appunto tenuto sui ghiacciai e la glaciazione dell'Alasca nella riunione della Società dei geografi americani di cui era presidente. Il 29 dicembre fu invitata da J. Gordon Bennett e comandata da G. W. De Long, nelle acque artiche della Siberia nel 1879.

Il 18 marzo, nell'età di 71 anni, morì l'ammiraglio macchinista della marina americana *George Wallace Melville*, che, in qualità di primo macchinista, prese parte all'infelice spedizione della «Jeannette» inviata da J. Gordon Bennett e comandata da G. W. De Long, nelle acque artiche della Siberia nel 1879.

PILLOLE FATTORI  
GRATIS

Abbiamo sempre pubblicato che nessuna specialità è superiore alle

## Premiate Pillole Fattori

per combattere, vincere e debellare la

## Stitichezza

Quantunque le nostre pillole sieno conosciute da tutti, pure per convincere anche i pochi increduli, mandiamo loro gratis a titolo di saggio, splendido campione di otto pillole dietro richiesta con cartolina risposta diretta ai Chimici Farmaceutici G. FATTORI & C., Via Montefiore, 18, Milano.

PROFUMO  
DI  
GRAN MODA  
SQUISITO  
PERSISTENTE

ROSE  
SERTELLI

ESTRATTO-VELLUTINA-CREMA  
INVALUTINA JACQUINA SODOR

CIOCCOLATO ITALIANO  
MILANO  
LE  
LA MODA

La Casa Bertelli di Milano tiene un grandioso completo assortimento (unico in Italia) in profumi di lusso, persistenti, soavissimi: VENUS, GRAND PARFUM, VIOLETTE, EFFLUVES PRINTANIERES, ecc. — Catalogo a richiesta.

## RIFLESSI DI VITA TEDESCA.

*Decadenza politica del professore tedesco. — Gli uomini pratici: un fortunato eroe dell'azione. Alfredo Krupp. — L'ora di Liliencron: la lirica di un poeta dionisiaco: la vita di un irregolare.*

Dà sempre diritto a una seria considerazione sociale, in Germania, possedere un titolo accademico. Anche in letteratura, e magari in letteratura d'avanguardia, chi può mettere prima della sua firma un *Doctor* non se ne dimentica. È il titolo di *Professor* — professore universitario — impone ancora del rispetto anche in una sala dove si aggirano molti danarosi *Commerzienräthe* e ballano alcuni irresistibili *Leutnanten*. Eppure bisogna riconoscere che in complesso il professore germanico è, socialmente, in decadenza.

Sono lontani i tempi in cui i suoi occhiali d'oro e la sua leggendaria distrazione non gli impedivano di essere il tipo rappresentativo per eccellenza di tutta la nazione, e la nazione volentieri chiedeva aiuto ai suoi lumi intellettuali. Se — come è stato ripetuto mille volte — il maestro elementare fu il vero vincitore della guerra del '70, anche il professore universitario ha avuto i suoi meriti nella formazione della nuova Germania: il pensiero che preparò l'azione fu per molta parte pensiero di professori, esercitato largamente nei pubblici uffici.

E anche dopo il '70 non parve che la mentalità teorica dei dotti fosse inadatta a guidare la patria nelle sue vicende pratiche: il Parlamento e le Diete locali facevano largo posto ai professori e non si impazientivano se i discorsi dell'erudito collega assumevano a volte l'aria di una conferenza. Più tardi è venuta l'infatuazione per il puro razionale, e gli uomini pratici, *die Männer der Praxis*, un po' per volta eliminarono gli uomini di pensiero: tutti i partiti, come per un'intesa, quando dovettero scegliere i loro rappresentanti, misero in disparte il mondo accademico: oggi è stato notato che in tutto il *Reichstag* i professori sono due di numero, e altri due nel *Landtag*: pochini per chi ricordi come alla storica Dieta di Francoforte

i professori costituissero un quinto di tutta l'assemblea. Perciò qualcuno comincia a esprimere il sospetto che questa esagerata infatuazione per la gente puramente pratica significhi una decadenza della cultura germanica verso l'empirismo grossolano. Certo vi è un po' d'ingratitude per tutti quei valenti uomini che, professando filosofia o filologia, in cui la massa giaceva nell'umidità. Fu il professor Fichte che, in mezzo al rullo dei tamburi francesi, svolse per il primo un progetto per fare del re di Prussia il punto di concentrazione e il baluardo di tutta la Germania che non era ancora.

Comunque si giudichi il fatto, è innegabile che oggi la collettività dei Tedeschi sente meno il valore sociale e politico del pensiero: apprezza la cultura universitaria ma non vede in essa una delle basi più felici della sua efficienza nazionale; e di professori che facciano della politica non vuol sapere: *Taceti mulier in ecclesia*. Altri si vogliono proporre a modelli delle nuove generazioni: gli uomini attivi che nell'industria hanno creato la ricchezza del Paese senza pregiudizio della propria. Bisogna convenire che la Germania ne ha avuti degli invidiabili e perciò degli ammirabili.

Proprio questo mese, nei paesi del Reno e della Ruhr, si ricorda, come quello di un eroe nazionale, il centenario di Alfredo Krupp, il fondatore della grande casa del ferro. È stata una vita costruttiva la sua. Cento anni fa, quando egli nacque, nel suo paese renano il problema che agitava i piccoli e tenaci fonditori era quello di fabbricare un acciaio capace di eguagliare l'insuperabile *cast steel* di Sheffield. Pare che il segreto lo avesse scoperto il padre di Alfredo, Federico Krupp: ma questo non impedì che il brevetto lo prendesse un altro, che, nel 1826, alla morte di

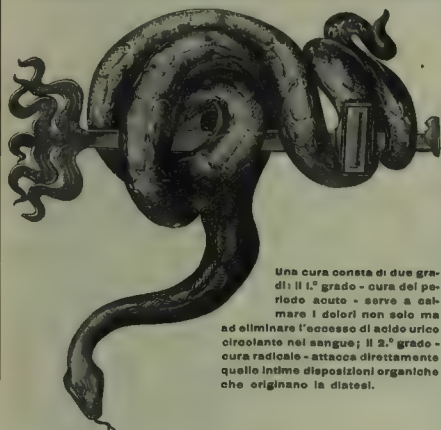
Federico, il figlio Alfredo fosse un ragazzo poco fortunato, rimasto solo a capo di una sedicente casa industriale che contava... due operai. Ma resistette: con un abile bluff si riuscì a far credere che l'officina fosse ben più importante. Non lo era, ma lo divenne. Quando capose i suoi prodotti all'esposizione industriale di Berlino del 1844, gli operai erano saliti a centoventi. Poi ancora una decadenza: ma quando Krupp poté rivelarsi — all'esposizione londinese del '51 — ne aveva sotto di sé già duecento. Nel '55, quando espose alla internazionale di Parigi, erano saliti a ottocentocinquanta. L'anno dopo erano millecinquecento. Cominciò allora la specialità dei cannoni e nel 1897 gli operai erano ventimila... I milioni erano saliti in proporzione. Continuano a salire. I *Männer der Praxis* osservano che un titolo accademico non è indispensabile per far milioni e gloria.

La gloria pura, cioè senza milioni, in Germania, come su per giù da per tutto, continua ad essere retaggio dei poeti. Anche in questo senso è stata purissima quella di Ditlev von Liliencron, del quale oggi molto si riparla.

Se ne parla sempre volentieri del poeta sano, pieno, ardente, che i Tedeschi con un aggettivo mirabilmente intraducibile hanno definito un *Vollblutemphinder*, a lettera a lettera: sente con tutta la pienezza del sangue. Son tre anni che è morto, ad Alt-Rahlstedt, nel Holstein, non lontano da Kiel dov'era nato. Oggi la sua gloria si conferma, si avviva, si espande: è il momento in cui il poeta sta per entrare nel Pantheon dei poeti classici che non si era più aperto dopo che vi era entrato Hebbel. È la sua ora: mentre Richard Dehmel — il più grande dei lirici tedeschi viventi — ne sta pubblicando le opere complete, Heinrich Spiro ne stampa le lettere rivelatrici. Anche per Liliencron il pittresco e travagliato romanzo di una vita mortale aiuta l'arte a divenire immortale. La compassione per l'uomo afforza l'ammirazione per

## Antaqua-Bisleri

cura della GOTTA e della Diatesi Urica



Una cura consta di due gradi: il 1° grado - cura del periodo acuto - serve a calmare i dolori non solo ma ad eliminare l'eccesso di acido urico circolante nel sangue; il 2° grado - cura radicale - attacca direttamente quelle intime disposizioni organiche che originano la diatesi.

Durante la cura fatto uso dell'Acqua di **NOCERA-UMBRA** "Sorgente Angelica"

Felice BISLERI & C. - Milano.

## Per mettere in guardia!

CONTRO LE  
**IMITAZIONI**  
E CONTRO LA  
**SLEALE  
CONCURRENZA**

di qualche speculatore  
pubblichiamo il fac-simile  
della

**GLYKOLÄINE  
ROBIN**

Esigere il nome *Robin*



In tutte le buone Farmacie e Drogherie, e presso il

DEPOSITO GENERALE

**M. ROBIN**

Filiale per l'Italia - MILANO - Via Monte Napoleone, 10

Telegrammi: Ferrobomb-Milano

Telefono 70-40

MANQUE DE FABRIQUE

l'artista; è il solito equivoco della gloria, ma la gloria dei poeti è quasi sempre fatta così.

È difficile discorrere del poeta dove non risuona l'eco dei suoi canti. La poesia è come la musica; prima di discuterla bisogna sentirla. Vorrei che anche in Italia qualcuno fosse invogliato a tradurre, se non tutto il poema di *Poggendorf*, almeno qualche lirica, specialmente di quelle raccolte nel volume *Battaglia e gioielli*, in cui l'anima del poeta trasfonde tanto impeto della sua forza maschia e gioconda. Poiché Liliencron fu come Nietzsche un assertore della vita e della gioia; un poeta dionisiaco. Sotto certi aspetti anche un sensuale, ma di una sensualità così franca, così poco cerebrale, da non offendere gli spiriti più casti. Canta in lui l'anima dell'antico germano che ama con uguale energia il piacere dell'amore e quello della battaglia e, meglio che in qualunque luogo, al banchetto loda la santità della vita. Quando la rima non gli basta a esprimere retto il suo grande

ardore, egli vi aggiunge gridi di guerra e gridi di caccia. Sentitelo, tradotto in prosa scolastica:

«Con la penna sul cappello nel gioco e nel pericolo — Hall! — lo non ho mai appreso nella vita né a digiunare né a risparmiare — Hall! — Alle ragazze non lascio libera la strada: — dove gli uomini si battono, ci sono anche io — e dove bevono io bevo per tre — Hall! e Hall! — Maledizione! una ragazza mi s'è attaccata — Hall! — Non riesco a strapparmela dal cuore! — Hall! — Mi pare che avesse appena sedici anni — e nati rossi nei capelli neri — e chiacchierina come il più vispo passerotto — Hall! e Hall! — Le ho regalato un vestito di seta gialla — Hall! — Ma ho risposto che mi avrebbe amato indifendibilmente. Hall! — E siccome le riempii le tasche di profumi e di confetti, ne ha sgranchiati dalla manina alla sera. — Hall! e Hall! — Il nostro tempo lo abbiamo occupato superbamente — Hall! — lo volevo che restassimo sempre insieme — Hall! — Ma poi la cosa mi parve seccante — Le raccontai che il governo mi aveva incaricato — di andare a comprar cammelli a Samarcanda — Hall! e Hall! —

E la ragazza se ne va e il poeta ha voglia di piangere ma ci beve sopra e sbattecchia sul tavolo un mazzo di carte. Il suo cuore ha un'indomita potenza di rinnovarsi oltre tutte le delusioni.

«Come un lastico che da molto tempo gli uomini hanno consumato, in cui le ruote e gli zoccoli dei cavalli hanno scavato solchi profondi, sei tu, o mio terribile cuore... Ma ancora sei giovane: in te sono tacite sorgive e ancora, come sempre, squilli i sonagli della gioia come un ragazzo giocondo, o mio incomprensibile cuore...»

Lo si comprende ora che l'intima vita lo rivela tutto, indomito fino agli ultimi anni nel cercare la gioia, fino in fondo irconciliabile con le fredde leggi della vita comune; tumultuoso ma onesto, incontenente ma leale.

Udite, in un passo di una sua lettera, in quali condizioni egli avesse l'animo di abbandonarsi a un'avventura d'amore. Era ad Amburgo, nel 1892, mentre infuriava il colera. «Vado a zonzo giorno e notte. Grida (di mori-

## Tutta la Clientela della Addizionale "BURROUGHS,"

IMPIANTI DI  
CONTABILITÀ  
AMERICANA  
a fogli volanti

Modello Speciale  
"BURROUGHS"  
"DUPLEX",  
a movimento  
semi-automatico  
per GIORNALE  
MASTRO  
AMERICANO

UFFICIO DI  
COPISTERIA  
CONTABILE  
(gratuito  
per i Signori  
Professionisti)

LEZIONI  
gratuite per il  
CONCORSO  
di VELOCITÀ



addizionali BURROUGHS, queste sovrapposte una all'altra, formerebbero una colonna più alta del famoso edificio soprannominato "Flat iron building".

Enrico DE GIOVANNI - Via Giuliani, 4 - Milano. (Telef. 56-58.

prima di adottarla, volle con pratici esperimenti, vedere se il rendimento di lavoro era tale da giustificare l'acquisto.

Perché non fastede  
altrettanto?...

Qualsiasi amministrazione per importanza o per sistema contabile, può adottare la

### BURROUGHS

scegliendo il modello di essa che più conviene al suo genere di lavoro

I modelli della **BURROUGHS** sono 86: essi variano nella loro capacità da 6 a 17 colonne; con comando a mano oppure elettrico.

Una visita ai nostri Uffici  
Milano - via Giuliani, 4  
Genova - via S. Lorenzo, 17  
Torino - via Cernaia, 2

a nulla s'impegna; ma vi insegna a risparmiare tempo e denaro, ed a non oberare il vostro personale con lavori improduttivi.

Bomandate l'OPUSCOLO 83 A.

In quattordici anni la CORN EXCHANGE BANK di New York, ha adottato nei suoi uffici più di 150



## VOI SIETE PICCOLA

ma voi potete ingrandire

di 7 centimetri in 2 mesi; basta consultare 5 minuti ogni giorno al

**GRANDISSEUR DESBONNET**, la più grande opera del suo genere in materia di cultura fisica.

Si può ingrandire a qualunque età come lo prova l'esperienza fatta davanti al *Corps Médical* di professori Desbonnet, che afferisce di 20 anni l'età di 7 centimetri in 3 mesi

senza droghe e senza alcun esercizio pericoloso di assunzione.

L'operevole n. 27 modello 1910 ed il modello completo sono inviati franco a domicilio contro esborso vaglia di 40 indirizzata a **GRANDISSEUR DESBONNET**, 48, Boulevard Poincaré PARIS (France).

Pia di tutti apparecchi venduti quest'anno in Italia.

1000 grazie di notizie applicative illustrative. Rimanda del 1°° per ogni ordinazione accompagnata da questo annuncio ritagliato.

## FABBRICA BUSTI

F. A. KUNZE già N. FOGLI

MILANO - Corso Vittorio Emanuele, 24 - MILANO

Ricco  
Assortimento  
di  
busti eleganti  
delle  
ultime novità  
di Parigi  
Bruxelles  
e Vienna



Cataloghi nuovi  
a richiesta  
Sala di Prova

Telefono 57-35.

## LEVICO-VETRIOLO

500 m. s. m. (Trentino) 1500 m. s. m.

Aprile-Novembre Biagio-Schiavone

Rinomate sorgenti arsenicali - ferruginose

Indicazioni: Clorosi, Anemia, Leucemia, Psoridolencia, Malvaria, Gotta, Diabete, Emetismo cronico, Neurastenia, Isterismo, Bile, Gotta, Mielite delle donne, della pelle, psorid, leucemia, ecc.

STABILIMENTI DI CURA DI PRIMO ORDINE

Medici consulenti: Prof. Comm. Augusto Murri

Prof. Comm. Roberto Massalongo

Grand Hôtel - Grand Hôtel des Bains in Levico

Prospetti e informazioni gratis dalla Società Fonti Levico-Vetriolo.

L'acqua arsenicale-ferruginosa (forte e leggera) venduta in tutte le farmacie e negozi di acque minerali.

Rappresentanti Depositari: Società Anonima "SALUR" - MILANO, TORINO, GENOVA, VENEZIA, NOVARA, SPERZA e Società Anonima "Idro" - in ROMA.

bondi e di abbandonarli; la polizia e gli impiegati di sanità, tutti brinchi freddi. Il cadavere, o forse ancora vivo (in tre ore ci si spaccia) è strappato dalle ceneri: un urlo, una tela bianca e ci si gettano sopra delle grandi masse di clorato di calce. Tutto puzza di clorato. Il servizio dei treni è sospeso: teatri, musica, tutto chiuso... Qui ho ritrovato Henri, in una specie di camerata d'alunno, un ribellente sozza; da che la avevo lasciata si era messa a lavare d'uncino. Mi riprende la passione, lei mi si

getta ai piedi: volevo salvarla e rimasi la notte con lei. Durante questa nottata furono sette (sette) le persone portate via dal casamento per il colera; e noi udiamo le grida, i lamenti. Amore per noi fu la morte nera, la peste!

Prego di non inorridire. Tali voluttà macabre, un tale miscuglio di esaltazione e di orrore, sono piaceri caratteristici dell'anima germanica quando è più sincera. E Lillien-

cron è stato uno dei pochi artisti germanicamente sinceri dell'ultimo cinquantennio.

Si capisce che con un simile temperamento la sua vita non abbia potuto essere la più regolare. Friedrich nobile di Lillienron — più tardi per uso poetico si cambiò il prenome in quello di Detlev — aveva scelto la professione meglio adatta al suo carattere lanzicheneco. Fu soldato; tenente dei fuci-



## Romanzi brevi

di Luciano Zuccoli

Questo volume contiene tre brevi, ma forti e significativi romanzi: **CASI PIACIDINI** — **IL GIOVANE DI CA** — **IL VALZER DEL QUANTO** (con copertina a colori di Luigi ROMANO) **Quattro Lire.**

Vaglia agli edit. Treves, Milano

Il RASOIO GILLETTE è tutto quanto avvi di più semplice, di più comodo e di più sicuro.

Col RASOIO GILLETTE ci si può radere facilmente, rapidamente e senza alcun pericolo.

E dalla curvatura della Lama che si distingue il RASOIO GILLETTE dalle varie contraffazioni.

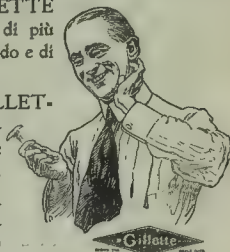
La Lama curva Gillette è la più brillante scoperta che sia stata fatta per farsi la barba da sé stessi.

Il RASOIO GILLETTE è regolabile a volontà, a seconda dello spessore della barba.

Il Rasoio di sicurezza "GILLETTE", fortemente argenteo in pratico ed elegante astuccio con 12 lame (24 tagli) di ricambio Lire 25,— ovunque.

GILLETTE SAFETY RAZOR Ltd. Londra e Boston U. S. A.

Unico rappresentante per tutta l'Italia: E. F. GRELL, Importatore - Amburgo.



**ZEISS**  
Binocoli Prismatici da Campagna  
a Rilievo aumentato

Per  
**CAMPAGNA VIAGGIO-SPORT CACCIA**

Garanzia per l'uso nei paesi tropicali

CATALOGHI SPECIALI "T 119" SI SPEDISCONO GRATIS E FRANCO DAGLI OTTICI, COME PURE DIRETTAMENTE DA:

**CARL ZEISS - MILANO**  
Piazza del Duomo, 10.  
Jena - Berlino - Francoforte s/M. - Amburgo  
Londra - Pietroburgo - Parigi - Vienna.



**TINTURA EGIZIANA**

ISTANTANEA



Ditta **M. GANZINI**  
MILANO  
I più grandi foto-magazzini d'Italia

Apparecchi, binocoli, lastre, carte, prodotti delle più celebri marche.

Catalogo gratis.

Laboratorio di sviluppo e stampa.

**Brodo Maggi in Dadi**

È il vero brodo genuino di famiglia  
Il brodo per un piatto di minestrone  
(4 Dadi) centesimi 5

**PALMA**

IL VERO TACCO DI CAUCIU

lieri si batté nel '66 e fu ferito a Jagerlitz; tornò a combattere nel '70 e fu ferito altre due volte. Durante la sua convalescenza si innamorò pazzamente di una ragazza, come lui nobile e spiantata: non la sposò perchè non c'era da mangiare, e per consolarsi si buttò a giocare e indebitarsi. Poi andò a cercar fortuna in America, perchè una sonnambula glielo aveva consigliato. Ritornò in

Germania sette anni dopo senza nulla ma ostinato a sposare la molto amata. Lasciò l'esercito e si mise a scrivere dei versi: inutile dire che furono anni di fame; non riuscì nemmeno a rimaner fedele e si divorziò. Ebbe un impiego in un'isoletta del Mare del Nord, a Pellworm; fu il peggiore degli impiegati; invece di amministrare si divertiva a far suonare gli zingari e ballare le ragazze.

Anche l'impiego andò in fumo. Altra miseria e più nera. Intanto — aveva già quasi quarant'anni — pubblicava il primo volume di liriche, quelle *Cavalcate di un aiutante* (*Adjutantenritte*) che oggi passano per lo *Standard Work* della nuova poesia tedesca, ma di cui si vendettero allora appena ventitré copie. La sua vita continuava ad essere di debiti e di fame. Fame autentica: una volta



Fratelli BLANC, Via Ariosto, 17, Milano.



~MILANO~  
ed agricoltura - Moto-  
cultura - Macchine Agricole - Screamatrici  
- Accessori, pezzi di ricambio, ecc.

**Chiedere listino cataloghi: Via Lambro, 6.**

**AD ANNOS PRESSAM RECINO VOCEM**

## Rivelazione sensazionale

alle persone obese o tendenti a diventarlo

**Ciò che nessuno ha ancora detto:**

Benchè questo possa a questo articolo è indicato grasso ed anche obesi, di o pieno di salute.

Devo le mie parole, rimpaltati, che certo avranno tentato le persone che leggono queste righe, ad alcune non diventate scettiche ed incredole. Non comprendiamo i loro dubbi, ma parleremo loro in modo affatto nuovo, daremo loro delle spiegazioni sincere, e basate sui fatti, che che possano avere. Non cercheremo di dissimulare il perché. Nella stessa modo che il più pesante dell'aria, per molto tempo una chimera, è oggi un fatto compiuto, reale e visibile, benché discusso la prima volta, così la guarigione dell'obesità dopo esser stata per molto tempo considerata come impossibile, è oggi non solo possibile ma ugualmente facile e duplicata.

matte. Il creatore di questo mezzo meraviglioso, si è anzitutto detto: «l'obiettivo è dovuto ad un microbo che ha la proprietà di trasformare gli acidi dello stomaco in tali momenti in grasso anziché emulsionarli in sangue e muscoli. Mi darò dunque alla ricerca di un principio che distrugga il microbo in questione. Tollerando l'effluvio di questo parassita naturalmente (Si vede che siamo lontani dai metodi attuali che cercano di distruggere il grasso senza cercare ad impedirne la formazione, come si può fare con i farmaci) il fumo soffocando sul fumo ch'esso produce».

Dopo anni di pazienti ricerche, il principio fu allora scoperto in *piante marine*. Di là a comporre un estratto sotto forma di pillole ed a darle un nome: *Pillose Apollo* non vi era che un passo che fu presto fatto. Delle prove furono tentate, tutte più concludenti le une delle altre ed il prodotto cominciò ad introdursi.

Ecco una lettera presa a caso in mezzo alle centinaia che abbiamo ricevute:

Signore.

Se sapete quanto sono felice! Dopo aver provato di tutto per dimagrire, avevo perso ogni speranza quando vidi una delle mie amiche dimagrire visibilmente in pochi giorni. Perplesso gliene chiesi la ragione. Essa terminò col dirmi che seguiva il trattamento delle due Pillole Apollo. Me ne procurai subito e iniziai io pure la cura. C'è da questo un mese ed oggi sono irriconoscibile. Sono stata obblinata a farmi fare

nuovi vestiti ed oggi posso portare la moda senza essere ridicola, e per questo sono felicissima e soprattutto riconoscentissima.

Ciò che le **Pillole Apollo** hanno fatto per la signora L., per la sua amica o per mille altre persone, lo possono fare anche per voi certo, giacché il male non può sussistere quando la sua causa *prima* è distrutta o questo *senza pericolo* giacché le **Pillole Apollo** sono composte unicamente di estratti di piante marine *esattamente innocue*.

Non avete dunque oggi più nessuna causa di sopportare più a lungo questa infermità la quale è, ricordatelo, tanto pericolosa quanto antistettica giacchè l'eccesso di grassi che si forma sugli organi essenziali: cuore, polmoni, milza, fegato, stomaco, ecc., paralizza il loro regolare funzionamento e compromette così molto le loro funzioni vitali.

ziona villani.  
Pensate che io comin-  
cerò oggi il vostro tra-  
tamento colle *Pillole*  
*Apote*, le vostre lamen-  
te si ritireranno e si assie-  
glieranno per diventare  
finalmente grazie e nor-  
mali. Voi potrete in poco  
tempo godere nuova-  
mente, senza restrizione di  
sorta e per sempre della  
piacerdella tua e gli asse-  
chi che i succhi del vostro  
stomaco avranno ripresen-  
to la loro sedicte normale.  
Tutte le giude del vi-  
ti si ritireranno in un  
corteo felice. Pensate be-  
ne a tutto questo prima  
di passare oltre. Un co-  
ncessione si presenta a vo-

ta di miseri in una vita di felicità; abbiamo fatto il nostro possibile per farvi capire la nostra assoluta sincerità. Sappiamo che delle migliaia di persone afflitte della stessa infermità sono ora felici per aver avuto fiducia in noi dopo aver letto

Salvo che preferiate la vostra infermità, scrivete oggi stesso alla Farmacia **J. RATIE, Parigi, 5, Passage Verdeau**, oppure ad uno dei seguenti depositari:

**Milano:** Farmacia del Dottor Zambelletti,  
*Piazza San Carlo, 5.*  
**Roma:** A. Bonacelli, *Corso Vittorio Ema-*  
*nuele, 122.*

**Napoli:** Farmacia Inglese di Kornot, *Strada*  
*San Carlo, 14.*

Fiascone con Istruzione L. 6,35; franco contro  
assegno L. 6,60.

Assegno L. 6, 66.



SI VERDE DA TUTTI I NOSTRI RAPPRESENTANTI, DA TUTTI GLI OROLOGIAI, GIOIELLIERI, OREFICI. 800-800

**'FLUINOL'** Bagno igienico di confiere con **FLUORESCENZA** — **DELIZIOSO** —  
— **ANTISEPTICO** —  
ottimo specifico contro la gotta, il reumatismo, e affezioni dei polmoni e della laringe.

buone farmacie al prezzo di L. 4.—, oppure franco di porto contro vaglia di L. 4,60 al deposito per l'Italia: **FARMACIA ROBERTS - FIRENZE - ROMA - NAPOLI.**  
 Unico fabbricante: **ALFREDO SCHMIDT - BASILEA.**

CHIESA SACRAMENTO: ALFREDO SCHMIDT - BANCA

**LE PARFUM IDÉAL** HOUBIGANT  
parfumeur. Paris.

**CAVALLI ZOPPICANTI**  
Qualunque rapida e sicura delle Zoppicature antiche e recenti,  
delle Escostose e Tumori ossei, Corbe, Segnomi, Spaventi,  
Giarde, Formelle, Mollette e Vesicconi, con  
**L'UNGUENTO ROSSO MERE**  
Il solo agente capace di rimpiangere il fuoco, senza lasciare tracce.  
Storci, Debolezze, Stanchezza, Dolori, Arcofo  
muscolari, Paralisi locali ecc., sono guariti con  
**L'EMBRACAZIONE MERE**  
Senza parti per soffocare le gambe dei Cavalli.  
UNICO PREPARATORE: P. MERE di CORTALVA, Oriziana (Frosina)  
AGENTE GIGIALE: Cav. G. TONTA, Via Fo. 14, Torino



